

LE
Troisième
3^{ème} - HUSSARDS

Opéra-Comique
en Trois Actes et Six Tableaux
de

Antony MARS & Maurice HENNEQUIN

Musique de

JUSTIN CLÉRICE

Partition Chant et Piano

Paris, CHOUDENS FILS, Editeur
30, Boulevard des Capucines.

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés.

Copyright 1894. by CHOUDENS.

Imp. Dupré, Paris

Défense est faite par les auteurs à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir traité avec l'Éditeur - propriétaire du droit de représentation CHOUDENS FILS.

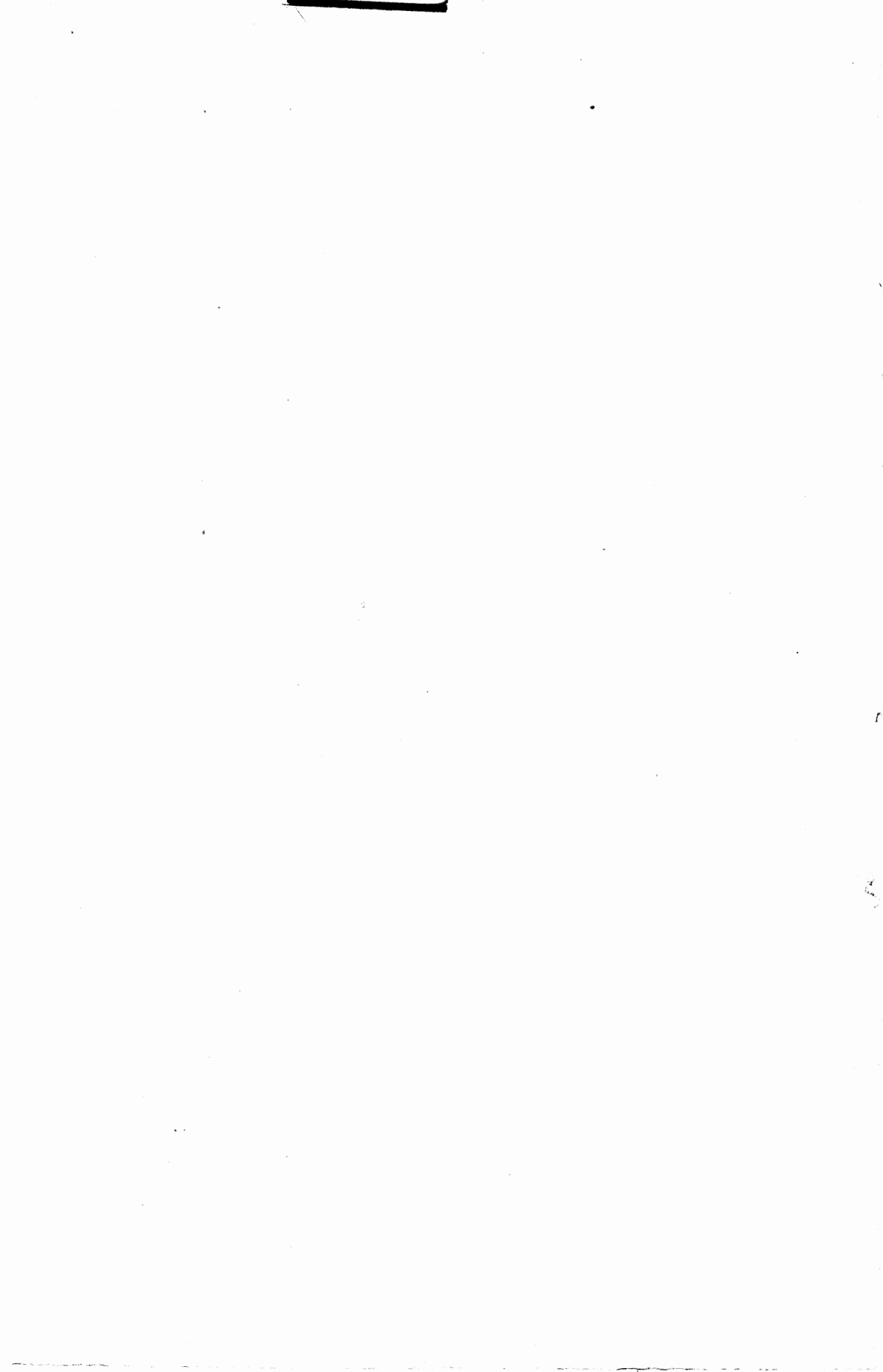
A mes bons Amis

M^{lle} J. Mealy

et

H. Samary

Justin Clérice



— THÉÂTRE DE LA GAÎTÉ —

— Direction de M^r DEBRUYÈRE —

Livret de MM.

A. MARS & M. HENNEQUIN.

Musique de

JUSTIN CLÉRICE

LE 3^{me} HUSSARDS

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES ET 6 TABLEAUX

Représenté pour la première fois à Paris le 14 Mars 1894.

Christiane	M ^{mes} MÉALY.	Gaston de Castillae	MM. SAMARY.
Rosalinde	— VIALDA.	Fructueux	— P. FUGÈRE.
Flora	— TYLDA-RAPHAËLE.	Pékersen	— MODOT.
Balthazar	M ^r LANDRIN.	Mirandol	M ^r BERNARD.
Van Granbeck	M ^r BIENFAIT.	Bridois	M ^r ROULAND.
Fagan	M ^r OGÉREAU.	Pépin	M ^r JALTIER.
		Bernard	M ^r LARROQUE.
		Pitou	M ^r BAZILE.

Chef d'Orchestre: M^r CHARLES MALO.

Divertissement réglé par M^{me} MARIQUITA.

M^{me} LABOUNSKAYA Danseuse-Etoile.

	OUVERTURE		Page
			1
	ACTE I — 1^{er} TABLEAU		
	{ INTRODUCTION	<i>L'amour dans le cœur d'un Français</i>	Chœurs 9
1	{ COUPLETS	<i>Savez-vous pourquoi, mes amis</i>	Fructueux 21
2	{ COUPLETS	<i>Là-bas, au fond du Roussillon</i>	Gaston 28
3	{ RONDEAU	<i>De grâce, ne refusez pas.</i>	Christiane 32
4	{ COUPLETS	<i>Là-dedans j'avais des dentelles.</i>	Flora 40
5	{ DUO	<i>O charmante pensionnaire.</i>	Christiane, Gaston 45
6	{ COUPLETS	<i>Soldat, soldat républicain.</i>	Fructueux 60
	— 2^e TABLEAU —		
	{ FINALE	<i>Encore un instant.</i>	66
7	{ CHANT PATRIOTIQUE	<i>Quand arrive les mauvais jours</i>	Christiane et les Chœurs 81
	ACTE II — 3^e TABLEAU		
	ENTR'ACTE		88
8	{ DUETTO	<i>Comme a dit un grand citoyen</i>	Christiane, Flora 90
9	{ QUATUOR-VALSE	<i>Eh! bien, parlez...</i>	Christ, Gast, Fruct, Mir 97
10	{ CHŒUR DES INVITÉS	<i>Pour fêter les nouveaux époux</i>	112
11	{ CHŒUR	<i>Allons, Monsieur et cher notaire</i>	115
11	{ GRAND ENSEMBLE	<i>Adieu, ma joie et mon bonheur.</i>	Christiane et les Chœurs 122
12	{ FINALE	<i>Messieurs les militaires</i>	Flora, Gast, Fruct, Mir, les Béguines 154
	— 4^e TABLEAU —		
13	{ CHŒUR DES BÉGUINES	<i>La cloche, mes sœurs, nous appelle</i>	142
14	{ TRIO-BOUFFE	<i>Ah! ma mère! Ah! la guerre!</i>	Gaston, Fructueux, Mirandol 145
15	{ FINALE	<i>Sauvée! Ah! c'est trop fort</i>	152
15	{ CHANSON DU 3^e HUSSARDS	<i>On dit que la guerre, ici-bas</i>	Christiane et les Chœurs 165
	ACTE III — 5^e TABLEAU		
	ENTR'ACTE		177
16	{ CHŒUR	<i>Malgré notre misère.</i>	180
17	{ DUETTO-GAVOTTE	<i>Succombant sous le poids des ans</i>	Christiane, Gaston 182
18	{ DUETTO-BOUFFE	<i>Eh! vous autres venez donc voir</i>	Fruct, Pitou, Pékér, Baltha 191
19	{ PANTOMIME		Fructueux 198
			205
20	{ BALLET	A. MAZURKA	209
		B. DANSE HOLLANDAISE	212
		C. ENTRÉE CARACTÉRISTIQUE	214
		D. GALOP	220
21	{ FINALE	<i>Mais avant de partir.</i>	Christiane, Gaston et les Chœurs 226
	— 6^e TABLEAU —		
	ENTR'ACTE		226
22	{ COUPLETS DE LA LAITIÈRE	<i>Monsieur, faut que j'te dise.</i>	Christiane 228
23	{ CHŒUR	<i>Vive la Hollande</i>	232
24	{ COUPLET FINAL	<i>Et maintenant, hussards français</i>	Christiane et les Chœurs 254

Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentation,
s'adresser à M^r CHOUDENS Éditeur-Propriétaire du 3^{me} HUSSARDS pour tous pays

LE 3^{ME} HUSSARDS

JUSTIN CLÉRICÉ

à Ste
M
153
C20T
97220

OUVERTURE.

Allegro. 8-

PIANO. *ff*

8-

f Tambour.

p *pp*

pp

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. The melody includes eighth and quarter notes, with some slurs. The bass line consists of chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part has more complex rhythmic patterns, including slurs and ties. The bass line continues with chords and single notes.

Third system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties. The bass clef part includes a dynamic marking *p* (piano) and a *pp.* (pianissimo) section. There are hairpins indicating volume changes.

Fourth system of musical notation. The treble clef part continues with melodic lines and slurs. The bass clef part features a series of chords with a dynamic marking *p*.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with slurs. The bass clef part features a series of chords with a dynamic marking *f* (forte). A measure number '8' is written above the first measure of this system.

8-1

sempre f *allargando* *ff*

This system shows a piano accompaniment in G major, 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a steady bass line. The tempo and dynamics are marked as *sempre f*, *allargando*, and *ff*. A first ending bracket labeled '8-1' is placed over the first measure.

Allegro maestoso.

ff

The second system begins with the tempo marking **Allegro maestoso.** and the dynamic *ff*. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring a triplet of eighth notes in the right hand.

ff

The third system continues the piano accompaniment, maintaining the *ff* dynamic. The right hand features a triplet of eighth notes, and the left hand has a steady bass line.

This system continues the piano accompaniment with a triplet of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

ff

The fifth system concludes the piano accompaniment with a triplet of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand, marked with *ff*.

Pressez.

Musical score for the **Pressez.** section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 2/4 time. The treble staff features a melodic line with a first ending bracket and an 8-measure repeat sign. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Andantino.

Musical score for the **Andantino.** section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 3/4 time. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamic markings include *dim.* and *p*.

espress.

rit. molto.

Musical score for the *espress.* and *rit. molto.* sections. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 3/4 time. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamic markings include *espress.* and *rit. molto.*

Tempo.

bien chanté.

Musical score for the **Tempo.** section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 3/4 time. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The instruction *bien chanté.* is written in the treble staff.

Continuation of the **Tempo.** section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 3/4 time. The treble staff has a melodic line with slurs and accents, including a triplet marking. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a final measure with a complex chordal texture. The lower staff is in bass clef, providing a harmonic accompaniment with eighth notes and rests.

Tempo.

The second system of musical notation continues the piece. The upper staff shows a melodic line with a crescendo hairpin and a fermata over a half note. The lower staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes and rests.

The third system of musical notation shows the continuation of the melodic and accompaniment lines. The upper staff has a fermata over a half note, and the lower staff maintains the eighth-note accompaniment.

The fourth system of musical notation continues the composition. The upper staff features a melodic line with a fermata over a half note. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment.

The fifth system of musical notation concludes the piece. The upper staff has a fermata over a half note. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

Allegro vivo.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and a *léger.* marking. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment of chords.

The second system continues the piano accompaniment from the first system, maintaining the same key signature and time signature. The upper staff continues with melodic lines, and the lower staff provides harmonic support with chords.

The third system introduces a vocal line in the upper staff. The lyrics "eres - cen - do poco" are written below the notes. The piano accompaniment continues in the lower staff. The key signature and time signature remain consistent.

The fourth system features a triplet of eighth notes in the upper staff, marked with an *a poco.* dynamic. The lower staff continues with the piano accompaniment. A fortissimo (*ff*) dynamic is indicated towards the end of the system.

The fifth system continues the piano accompaniment with a fortissimo (*ff*) dynamic. The upper staff has a melodic line, and the lower staff provides harmonic support with chords.

The sixth system concludes the piano accompaniment. It features a melodic line in the upper staff and harmonic support in the lower staff, maintaining the fortissimo (*ff*) dynamic.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a melodic line in a key signature of two flats. The bass staff provides a harmonic accompaniment. A time signature change to 6/8 is indicated at the start of the second measure. Dynamic markings *ff* and *p* are present in the bass staff.

The second system continues the musical piece with similar melodic and harmonic textures. The treble staff features a more active melodic line, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

The third system introduces a tempo change to **Allegro.** The treble staff has a more rhythmic character. The bass staff includes the instruction **Tambour.** and a dynamic marking of *mf*.

The fourth system features a melodic line in the treble staff and a rhythmic accompaniment in the bass staff, consisting of chords and eighth notes.

The fifth system continues the rhythmic accompaniment in the bass staff, with the treble staff providing a melodic counterpoint.

The sixth system concludes the piece with a melodic flourish in the treble staff and a final accompaniment in the bass staff.

ff brillant.

rit. *fff rit.*

Vivo. *ff*

ff *ff* *ff* *long.* *ff sec.*

ACTE I.
1^{er} TABLEAU.

INTRODUCTION ET COUPLETS.

N^o 1.

Allegro.

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 2/4. The music begins with a *fp* (fortissimo piano) dynamic. The first measure features a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. The second measure is marked *stacc.* (staccato) and features a more active melodic line in the right hand. The third measure returns to a *fp* dynamic with a similar chordal texture.

The second system continues the piano introduction. It features a more active melodic line in the right hand, with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The left hand maintains a steady rhythmic accompaniment. The system concludes with a *ff* dynamic.

The third system of the piano introduction shows a continuation of the melodic and harmonic development. It includes a *f* (forte) dynamic marking. The right hand has a more complex melodic line with some grace notes, while the left hand provides a solid harmonic base.

The vocal parts for Tenors and Basses are shown in two staves. The Tenors' part is in treble clef and the Basses' part is in bass clef. Both parts are in the key of D major. The Tenors' part has a *f* dynamic marking and a vocal line that begins with a rest followed by a note. The Basses' part also has a *f* dynamic marking and a vocal line that begins with a rest followed by a note. The lyrics "HUSSARDS." are written below the Tenors' staff, and "Ea -" is written below the Basses' staff.

The fourth system of the piano introduction concludes the piece. It features a *p* (piano) dynamic marking in the middle of the system, followed by a *f* (forte) dynamic marking at the end. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand provides a harmonic accompaniment.

-mour dans le cœur d'un français, L'amour est le bon - heur suprê - me, Tous
 -mour dans le cœur d'un français, L'amour est le bon - heur suprê - me, Tous

les instants sont pleins d'attraits Au - près de la beau - té qu'il ai - me! Au -
 les instants sont pleins d'attraits Au - près de la beau - té qu'il ai - me! Au -

-près de la beau - té, Au - près de la beauté qu'il ai - me! Au -
 -près de la beau - té, De la beau - té qu'il ai - me! Au -

BERNARD.

Mais au pre -

-près de la beau - té qu'il ai - - - me!

-près de la beau - té qu'il ai - - - me!

Bd

-mier son du tam - bour Il sacri - fie à sa patri - - e Son bien, sa

B1

vie et son a - mour, Son bien sa vie et son a - mour!

Ténors.

Basses.

Mais au pre -

Mais au pre -

retenu.

_mier son du tam_bour Il sacri_fie à sa pa_tri -

_mier son du tam_bour Il sacri_fie à sa pa_tri -

retenu.

Tempo

BRIDOIS.

léger.

p

Hé -

_e Son bien, sa vie et son a_mour!

p

_e Son bien, sa vie et son a_mour!

Tempo.

f *p léger.* *ff* *p*

Br.

_las! hé_las! tou_jours la guerre!

Sop. LES FEMMES.

Tou_jours partir pour

BERNARD. *sans presser.*

Bah! Nous reviendrons je — vous le — pre —
la frontière!

f col canto.

BRIDOIS (navré)

— mets. — Perdre

Ah! sait-on ja — mais! —

f p legg.

BERNARD. (aux hussards)

Vo — yez ce bra — ve Bri — dois Qui ne
u — ne si bon — ne pra — ti — que!

(à Bidois)

pen - se qu'à sa pra - ti - que!.. Tu de - vrais

eres - - cen - - do. *fp*

bien sou - ger par - fois Au sa - lut de la Répu -

-bli - que?
BRIDOIS.

Pardon, par - don, je suis bon ci - to -

fp *fp* *fp*

(à Fagan)

La Pa -

-yen, Mais je tiens à ga - gner ma vi - - e

fp *p*

Bd

- tri - e, avant tout?

FAGAN.

(à voix basse)

La Pa - tri - e! et le

Bd

Vous di - tes?

Fa

roi!..

Moi, rien!..

rien!..

BRIDOIS.

Et vo - yons, quesait-on en - fin de l'étran - ger? —

Fa

rien.

sp

BERNARD.

Dans les Flan - dres, là - bas, vic - toi - re sur - vic -

- toi - re... Nos frè - res sont vainqueurs! nos frè - res sont - vain -

- queurs! Nous allons parta - ger, bientôt, leurs dan - gers et leur gloi -

- rel.. Pour la Hol - lan - de.

BRIDOIS.

Ah! vous par - tez?

Bd

C'est vers ce pa - ys de brouil - lards, que Pi - che - gru, qui nous com -

fp

Bd

rit

- man - de, mè - ne le troisième Hussards!

BRIDOIS.

Tempo. Eh! bien, voy -

suivez. *ff*

Br.

- ons, un der - nier ver - re, Bu - vons à vos futurs com - bats!..

Sop. *f*

Où! bu -

CHOEUR.

Ténors. *f*

Où! bu -

Basses. *f*

Où! bu -

p *ff*

FAGAN

(se levant, à part)

Allons,

-vons! buvons! bu - vons!

-vons! buvons! bu - vons!

-vons! buvons! bu - vons!

ff *p*

Fa. rien à fai - re, Rien à fai - re a_avec ces sol -

FRUCTUEUX (entrant et chantant)

Au - près de ma blon - de qu'il fait bon, fait bon, fait bon,

-dats.

p

(criant) Achetez les

Fr.

Au - près de ma blon - de Qu'il fait bon dor - mir.

ff

chansons du jour! "Après de ma blonde!" "Le petit Nantais!" "Le chant des Victoires!"

BERNARD.

Eh! marchand de chan-

ff

Bd

- sons, ar - rive i - ci?...

FRUCTUEUX.

On me de - man - de, me voi - ci! A - che - tez

p

(Prenant une chanson et lisant le titre)

Bd

Fr.

la chan - son nou - vel - le!..

UN HUSSARD. (même jeu)

"Le Ré - veil?"

"Le Di -

Fr.

(En montrant une autre)

"La ga - mel - - - le! C'est u - ne chanson po - pu - lai - re Qui, j'en suis

un H.

- vor - ce!"

Fr.

sûr, sau - ra vous plai - re, sau - ra vous plai - - - re!

ff

COUPLETS.

Allegro. **Pressez.**

ff

FRUCTUEUX. (1^{er} COUPLET.) *léger.*

Allegretto. Savez-vous pourquoi, mes a - mis, — Nous som -

p léger.

Fr. — mes tous si ré - jou - is! C'est qu'un re - pas n'est bon qu'apprêté sans fa -

Fr. — con. — Man - geons à la ga - mel - le, Vi - ve le

p legato.

Fr. son, Vi - ve le son, Man - geons à la ga - mel -

Pressez.

Fr. - le, Vi - ve le son le son du chau - dron!

Sop. *f* **Tempo.**

CHŒUR.

Ténors. *f* Man - geons à la ga -

Basses. *f* Man - geons à la ga -

Pressez. *ff* **Tempo.** Man - geons à la ga -

du chau - dron!

- mel - le, Vi - ve le son du chau - dron!

- mel - le, Vi - ve le son du chau - dron!

- mel - le, Vi - ve le son du chau - dron!

ff

FRUCTUEUX.

(2^e COUPLET)

U-ne fille à tem-pé-ra - ment, Qui

Allegretto.

Fr. veut choisir un a - mant, Aux fa - quins de bon ton Pré - fère un

Fr. beau lu - ron Qui mange à la ga - mel - le! Vi - ve le

p *legato.*

Fr. son, vi - ve le son, Qui mange à la ga - mel -

Pressez.

Fr. *le, Vi-ve le son, le son du chau-dron!*

Sop. *ff Tempo.*
Qui mange à la ga-

Ténors. *f*
Qui mange à la ga-

Basses. *f*
Qui mange à la ga-

Pressez. *ff Tempo.*

Fr. *du chau-dron!*

- mel - le, Vi-ve le son du chau-dron!

- mel - le, Vi-ve le son du chau-dron!

- mel - le, Vi-ve le son du chau-dron!

ff

ff

BERNARD.

Assez de chan_sons! assez de ra_sades! Par file à droi-te, cama-

p

BRIDOIS.

- ra_sades! - A-dieu donc!

Sop. - FEMMES.

A - dieu donc, mi - li -

p

BERNARD.

Non, pas a_dieu! Sur le coup de mi_di nous devons tous nous retrouver i -

- tai_res.

p

- ci, Pour les en_ga_gés vo_lon_tai -

f

1^o Tempo.

Bd.

- res!

ff

ff

SORTIE.

Sop.

Ténors.

Basses.

f

E a - mour est le bon -

E a - mour dans le cœur d'un Français, E a - mour est le bon -

E a - mour dans le cœur d'un Français, E a - mour est le bon -

f

- heur su - prê - me; Au - près de la beau -

- heur su - prê - me; Tous les instants sont pleins d'attraits Au - près de la beau -

- heur su - prê - me; Tous les instants sont pleins d'attraits Au - près de la beau -

- té qu'il ai-me! Au-près de la beau-té, Au-près de la beauté qu'il

- té qu'il ai-me! Au-près de la beau-té, Au-près de la beauté qu'il

- té qu'il ai-me! Au-près de la beau-té, De la beau-té qu'il

p

ai-me! Au-près de la beau-té qu'il ai-me!

ai-me! Au-près de la beau-té qu'il ai-me!

ai-me! Au-près de la beau-té qu'il ai-me!

f

pp

f sec.

COUPLETS DE GASTON.

N^o 2.Allegretto. (1^{er} COUPLET)

GASTON.

Allegretto. Là - bas, au fond du Roussil.

6. - lon, — Quand je rencontrais u - ne fem - me, Mon

6. pé - re me di - sait: Gas - ton, — Si vous vou - lez sau - ver votre

6. â - me — Baissez les yeux — bien vi - ve - ment, Bien

Andantino. *ten.*

G. *sain - te - ment. Car la fem - me, écou - tez - moi*

Andantino. *ten.*

G. *bien Mon fils, c'est un être effroy - a - ble!.. Ça ne vaut*

G. *rien, mais rien de rien! La femme, la fem - me, la fem - me ne vaut pas le*

G. *diable, ne vaut pas le dia - - - - - ble!..*

suivez. *p* *Plus vite.*


1^o Tempo all^{to}

p

(2^d COUPLET.)

G.  Mais, dès que je fus à Pa - ris,

G.  Quand je rencontrais u - ne fem - me, Sans plus songer à ces a -

G.  - ris, — J'oubliais de sau - ver mon â - me; — Je re - gar -

G.  - dais, comme un cu - ri - eux, De tous mes

Andantino.

G. *Andantino.*
 yeux! Adieu dé - fen - se, a - dieu ser - mon! Je trou-

G. *Andantino.*
 - vais cet être ado - ra - ble! Et si la fem - me est un dé-

G. *Andantino.*
 - mon, Je veux bien, je veux bien, je veux bien me donner au

G. *Andantino.*
 diable, me donner au dia - ble! Plus vite.

suivez. *p* *f*

G. *Andantino.*
ff

RONDEAU DE CHRISTIANE.

N^o 3.

Presto.

CHRISTIANE.

De grâ - ce, ne re - fu - sez

PIANO.

f

p léger.

C. pas, Sau - vez - moi, je vous en con - ju -

C. - re? Ne sa - chant où porter mes pas, Je cours et vais à l'a - ven -

C. - tu - re! Sous le cos - tu - me que voi -

c. *la!* Non, ce n'est pas chose fa - ci - le, De s'en - fuir d'un pen - si - on -

c. - nat, Et d'al - ler à travers la vil

c. - le! Donc, vers neuf heu - res, ce ma - tin, A - lors que dé - jà l'on tra -

c. -vail - - - le, Je me sau - vai par le jar -

c. *(faisant le geste d'escalader.)*
- din En es - ca - la - dant la mu - rail - le!

Libre en - fin! quel - le vo - lup - té!

mf

C'est le calme a - près la tem - pête! Ah! que c'est

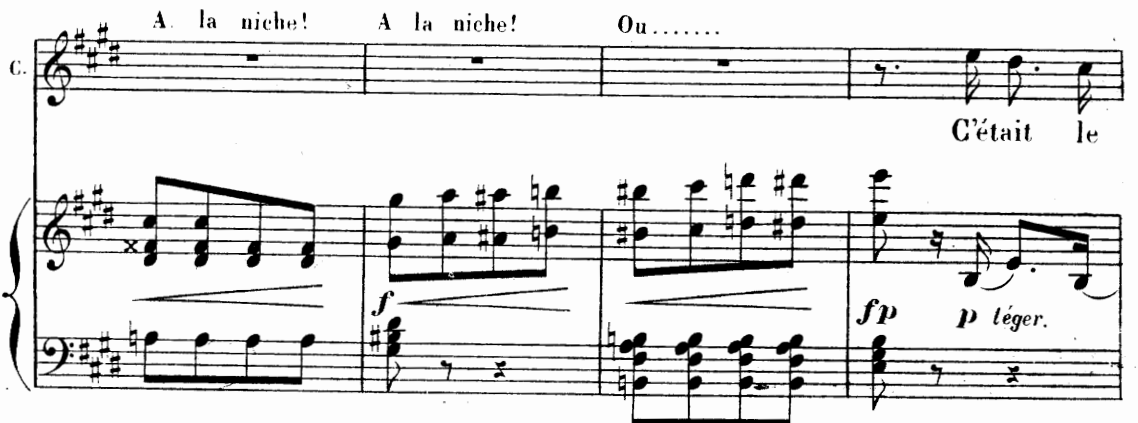
bon la li - ber - té Qui gaie - ment vous

monte à la tête! J'al - lais m'é - loigner quand sou - dain, Ah!

C.  *quel malheur é - pou_van - ta_ble! J'en_tends tout au fond du jar_din Un*

C. *(Imitant le chien) PARLÉ: Veux-tu*
 *chien a - boy_er comme un dia_ble! Ouah! Ouah! Ouah!*

C. *te taire méchante bête!*
 *Ouah! Ouah! Ouah!*

C. *A la niche! A la niche! Ou.....*
 *C'était le*
fp p léger.

c. chien du pen - sion - nat! Ce chien per - fi - de comme l'on -

c. - - de, Et qu'on a sur - nommé Ma - rat, Donne l'é -

c. - veil à tout le mon - - - de! Mais, à cent

c. pas der - riè - re moi, Me pour - sui - vant de rue en ru - e, La pen -

cres *cen*

cresc. *cres* *cen*

do.

c. *sion* tout en é - moi Cou - rait, cou - rait comme é - per - du - e!

c. Quand tout - à - coup, un ré - gi - ment

c. Qui re - ve - nant de l'ex - er - ci - ce,

Tambo

c. Au pas de cours? tam - bour bat - tant,

C. rran! rran! Se jett' sur nous, plac' Saint-Sul -

Tambour seul.

C. - pi - - ce!.. Tout se con - fond en un ins -

C. - tant, Et j'fil' pen - dant qu'la sous-mâ - tress'Voulant m'sai - sir tombe en cre -

C. - vant La peau d'à - ne de la grosse caiss'! Boum!

Caisse seule.

(riant)

Ah! ah! ah! ah!

(cri) Ah! De grâ - ce, ne re - fu - sez

tr

ff *p léger.*

pas, Sau - vez - moi, je vous en con - ju

- re? Né sa - chant où porter mes pas, Je cours et vais à l'a - ven -

- ture, à l'a - ven - tu - re!...

p *ff*

COUPLETS DE FLORA.

N^o 4.

Andantino.

PIANO.

Piano introduction in G major, 2/4 time, marked *f* (forte). The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment.

FLORA.

(1^{er} COUPLET)

3

Vocal line and piano accompaniment for the first couplet. The vocal line begins with a whole rest, followed by a melodic phrase with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment is marked *p* (piano) and features a steady accompaniment with some triplet figures.

Là-de_dans j'a_vais des den_tel_les

Vocal line and piano accompaniment for the second couplet. The vocal line continues with a melodic phrase and a triplet. The piano accompaniment continues with a steady accompaniment.

Pour la ci_toy_en_ne Tal_lien; Pour la Contat des ba_ga_

Vocal line and piano accompaniment for the third couplet. The vocal line concludes with a melodic phrase. The piano accompaniment concludes with a steady accompaniment.

_tel_les, Pour_Théroigne un bon_net phry_gien! Un

F. *maute_let pour Jo_sé - pli - ne, Puis des fi - chus et un ju -*

F. *-pon, Un ju - pon de ba_tis_te fi - ne Pour la ci_toy -*

F. *-en_ue Dan_ton! La liber -*

F. *-té! Fé_gali_té! Voi - là quels sont les droits de l'homme!.. Nos*

rit poco. Tempo.

Tempo.

rit poco.

Ped * Ped *

F. *droits à nous au tres, en som-me, C'est de pa- rer no-tre beau-*

F. *-té! C'est de pa- rer, de pa- rer no- tre beau-*

Tempo.

F. *-té!*

Tempo.

(2^d COUPLET)

F. *Comme u-ne lin-gè-re bien sa-ge J'ai donc couru tout le ma-*

F. *tin,* Chez mes cli_en_tes, c'est l'u_sage, Sans flâner le

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata over the word 'tin,' followed by the lyrics 'Chez mes cli_en_tes, c'est l'u_sage, Sans flâner le'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

F. long du che_min! En - fin j'ai fi_mé ma tour_né_e, Et te con -

The second system continues the vocal line with the lyrics 'long du che_min! En - fin j'ai fi_mé ma tour_né_e, Et te con -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords with fermatas.

F. -sacre, a_vec bon_heur, ——— Tout le res_te de ma jour_né_e: Il faut bien son -

The third system contains the lyrics '-sacre, a_vec bon_heur, ——— Tout le res_te de ma jour_né_e: Il faut bien son -'. The piano accompaniment includes dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) in both the right and left hands.

F. -ger à son cœur!

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics '-ger à son cœur!'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) in the left hand.

rit. poco.

F. *col canto.*

Nous cajo - ler et nous ai - mer, Voi - là quels sont les droits de -

rit. poco.

Ped * Ped *

Tempo.

F.

l'homme!.. Nos droits à nous autres, en somme, Citoyens! c'est de vous char.

Tempo.

p

F.

-mer! — Citoy - ens! — ci, toy - ens, c'est de vous — char.

p

F.

-mer!..

Tempo.

f

DUO

GASTON, CHRISTIANE.

N^o 5.

Andantino.

GASTON.

O char - man - - te pension -

Andantino.

PIANO.

f p

6 - nai - re, Souf - frez que je lè - ve mon ver - re A vo - tre bon -

CHRISTIANE.

Grand mer - cit Au vô - tre je veux boire aus - si !

6 - heur! _____ Grand mer -

mf

G. *- ei! Je pen-se - rai, je vous le*

G. *ju - re, Bien sou - vent à cette a - ven - tu - re, Quand je se - rai là -*

CHRISTIANE.
 G. *Là - bas? Pressez un peu.*
 G. *- bas... Pressez. Mais oui! car vous ne sa - vez*

C. *M'abandon -*
 G. *pas, Il faut - que tantôt - je vous quit - te!*

C. *-ner?..* (à part) (à Christiane)

G. Pauvre pe-ti-te!.. Ce soir il me faut par-

C. (à part)

G. Il part! que vais-je de-ve-nir?

-tir! Jus-qu'à pré-

G. -sent, je dois le di-re, J'ai vé-eu comme un dé-sou-

mf

G. -vré! Mais hé-las! c'est fi-ni de ri-re, Eheu-re

CHRISTIANE.

Ab! je comprends, vous par_tez pour la
du devoir__ a son_né!

mf

guer_re! Vous avez rai_

Où! cet.te nuit je ga_gne la fron_tie_re!

bien chanté.

_son,c'est certain! Et c'est d'un bon ré_pu_bli_cain!_

Républi_

f *p*

G. *mf*

-cain! Al-lez dé-fen-dre Des gêux que je voudrais voir

CHRISTIANE.

Vous ê-tes donc?.. Ro-ya-

pen-dre!.. Un fi-dè-le du roi!

-lis-te?

Oui, ma foi! Et pour le roi je vais me

cre-scen-do

bat-tre! Me bat-tre comme qua-tre!..

C. *Eh! quoi, vous join_dre aux en_ne_mis?*

G.

f *ff* *3* *Venger le*

C. *Mar_ cher con_ tre vo_ tre pa_ ys!..*

G. *roi!*

ff *ff* *ff* *Tambour au lointain* *p*

C. *Écoutez donc!...*

G. *Jé_*

Ténors.

CHŒUR DES SOLDATS (A LA CANTONADE) *La Ré_ pu_ bli_ que nous ap_*

Basses. *La Ré_ pu_ bli_ que nous ap_*

sempre p

C.  C'est un ré_giment

G.  - cou - te!

 - pel - - le, Sa_chons vainere ou sa_chons pé-

 - pel - - le, Sa_chons vainere ou sa_chons pé-

 (dans la coulisse)



C.  qui se met en rou - tel..

 -rie! Un Fran - çais doit vi - vre pour

 -rie! Un Fran - çais doit vi - vre pour





el - - le, Pour elle un Français doit mou -

el - - le, Pour elle un Français doit mou -

The piano accompaniment consists of a treble clef staff with a triplet of eighth notes and a bass clef staff with a rhythmic pattern of eighth notes.

-rie! Un Français Un Français doit vi - vre pour

-rie! Un Français doit vi - vre pour

The piano accompaniment continues with a treble clef staff and a bass clef staff, maintaining the rhythmic pattern.

Et c'est donc là le

el - - le, Pour elle un Français doit mou - rie!

el - - le, Pour elle un Français doit mou - rie!

The piano accompaniment includes a treble clef staff with a triplet and a bass clef staff. The word "Orchestre." is written below the piano part.

Pressez.

c.

sang que vous voulez ver - ser? Au lieu de chas - ser, de chasser l'é - tran - ger!

mf Pressez.

c.

- ger!
GASTON.
La cau - se ro - ya - le est sainte et bé - ni - e!...

allarg. rit.

CHRISTIANE.
Tempo di marcia un poco animato.

p

Quand ar - ri - vent les mauvais jours Il est u - ne cho - se ché - ri - e

c.

- ri - e Qui doit nous ral - li - er tou - jours: C'est l'a -

GASTON.

Allegro. Quel ange ê - tes-vous donc pour me par - ler ain -

CHRISTIANE.

Vous le sa - vez, ma mère était fran - çai -

- si?

- se! Ah! cro - yez - moi, vo - tre cause est mau - vai -

- se! La pa - trie a - vant tout!...

GASTON.

Christi - a - ne, mer -

G. *p* **Tempo.**

- cil Ah! C'est vous, ô cruelle i-ro-

rit. *mf*

G. ni e, Oui! c'est vous qui m'ouvrez les yeux; — A-avant le-

G. Roi — vient la Pa - tri - e — Et mon de - voir est a -vec

Pressez.
CHRISTIANE.

Vo-tre devoir est de vous bat-tre! Vous battre! vous battre!..

G. eux! Pour mon pa-

Pressez.

C.  **Il faut vous battre comme quatre! vous battre! vous**

G. 

-ys! pour mon pa - ys!...



C.  **battre!** **Plus lent.** **A deux ge -**

G. 

Pour mon pa - ys! Mon beau pa - ys! **Plus lent.**



C.  **Tempo.** **- nous souvent — Je prierai Dieu pour vous!**

G. 

Oui! pri - ez pour le vo - lon -

Tempo.




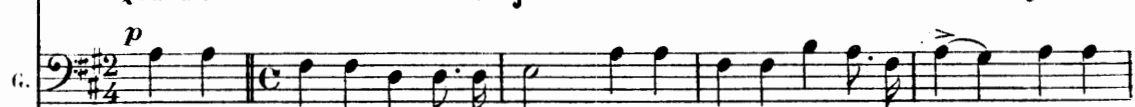
C.  *Maintenant par-tez pour la guer - re!*

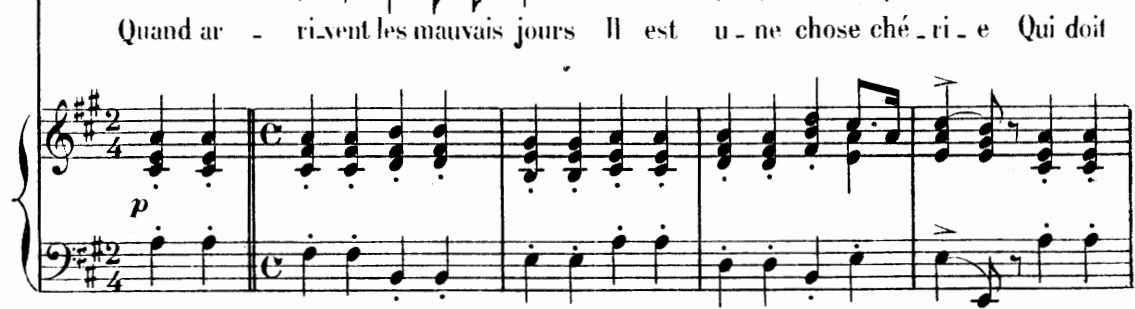
G.  *- tai - re!*



Tempo di Marcia.

C.  *Quand ar - ri-vent les mauvais jours Il est u - ne chose ché - ri - e Qui doit*

G.  *Quand ar - ri-vent les mauvais jours Il est u - ne chose ché - ri - e Qui doit*



C.  *nous ral - li - er tou-jours: C'est l'a-mour de no - tre pa - tri - e! Ces deux mots*

G.  *nous ral - li - er tou-jours: C'est l'a-mour de no - tre pa - tri - e! Ces deux mots*



cen - do poco a poco.

- là ré - su - ment tout: C'est l'honneur et c'est les pé -

- là ré - su - ment tout: C'est l'honneur et c'est les pé -

- ran - cel! Si vous êtes Fran - çais, — debout! — de bout! Haut les

- ran - cel! Si vous êtes Fran - çais, — debout! — de bout! Haut les

allarg.

cœurs! Et tout pour la Fran.ce! Haut les cœurs! Et tout pour la Fran - cel! —

cœurs! Et tout pour la Fran.ce! Haut les cœurs! Et tout pour la Fran - cel! —

allarg.

f *ff*

allarg.

ff *sec.*

COUPLETS DE FRUCTUEUX.

N^o 6.

FRUCTUEUX. *Allegro.* (1^{er} COUPLET)

PIANO. *Allegro.* *ff* Sol.

(dramatico-comique)

Fr. *fp* *f*

-dat! Soldat ré-pu-bli - cain! Mon maî - tre, dont la no-ble

Fr. *f*

ra - ce Remont' si haut.... qu'on n'en sait rien! Te -

Fr.

-nez, je m'en voi - le la fa - - - cel! Desti - ner un de Cas.til -

Fr. -lac A l'é - tat ec - clé - si - as - ti - que, Et le

Fr. voir prendr' sabre et kol - bac Pour dé - fen - dre la Ré - pu -

Fr. - bli - - - - que! C'est impossi - ble

Allegro.
léger.

Fr. sa - prelotte! sa - prelotte! sa - prelotte! J'en appelle à tout

rit. **1^o Tempo.**

Fr. *tu - nivers! tout tu - nivers! tout tu - ni - vers! Vous n's'rez jamais qu'un*

Fr. *sans - culotte, sans - culotte, sans - culotte, Oui!*

Fr. *Vous n's'rez jamais qu'un sans - cu - lot - te, A l'en - vers! —*

(2^d COUPLET)

Fr. *Je*

1^o Tempo.

Fr. n'suis qu'un simple servi - teur, Mais en c'moment je re-pré -

fp *f*

Fr. - sen - te Vos' père, vos' mère? et puis vos' sœur; Sans comp -

f

Fr. - ter votre oncle et vos' tan - te! Et mal - gré mon af - fec - ti -

Fr. - on Je vais, c'est pas u - ne vé - til - le! Don -

Fr. *ner* ma malédic-ti-on, Au nom de toute la fa-mil-

Fr. *le!* Mais ré-flé-chis-sez,

Allegro. léger.

Fr. sa-pre-*lot-te!* sa-pre-*lot-te!* sa-pre-*lot-te!*

Fr. J'en appelle à tout lu-nivers! tout lu-nivers! tout lu-ni-vers!

rit.

1^o Tempo.

Fr. Vous n's'rez ja-mais qu'un sans - cu-lot - te, sans - cu-lot - te,

Fr. sans - cu-lot - te, Oui, Vous n's'rez jamais qu'un sans cu-

Fr. -lot - - - tel! A l'en - vers!

2^e TABLEAU.

FINALE.

PERSONNAGES et CHŒUR.

Œ 7.

Allegro.

PIANO.

Tambou.

f

f

First system of piano accompaniment. The right hand features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note bass line. The music is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#).

Second system of piano accompaniment, continuing the rhythmic patterns from the first system.

Vocal staves for Soprano (Sop.), Tenors (Ténors.), and Basses. Each staff begins with a rest followed by a melodic phrase starting with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: "En-core un ins-tant," for Soprano and Tenors, and "En-core un ins-" for Basses.

Third system of piano accompaniment, concluding the piece with a final chord in the right hand and a melodic flourish in the left hand.

Et très crâ-ne - ment Ils vont par - tir, mu-sique en
 Et très crâ-ne - ment Ils vont par - tir, mu-sique en
 - tant, Et très crâ-ne - ment Ils vont par - tir, mu-sique en

té - - tel! Va - leu-reux sol -
 té - - tel! Va - leu-reux sol -
 té - - tel! Va - leu-reux sol - dats!

- dats! Jus - ques au tré - pas!
 - dats! Jus - ques au tré - pas!
 Va - leu-reux sol - dats! Jus - ques au tré -

Ils com-bat-trent, le cœur en fê - - - tel!

Ils com-bat-trent, le cœur en fê - - - tel!

-pas! Ils com-bat-trent, le cœur en fê - - - tel!

(On parle) Dans la coulisse.

Tambour

Ténors.

LES VOLONTAIRES (dans la coulisse)

Basses.

C'est vers l'autel de la Pa - tri - e Que l'amour di -

C'est vers l'autel de la Pa - tri - e Que l'amour di -

-ri-ge nos pas! Pour no-tre mè-re ché-ri-e Nous mar-chons au tré-

(Entrent des soldats et des gens du peuple)

-pas!

-pas! **Vivo**

ff Orchestre.

ff

Sop. *f*

Ténors. *f*

Basses. *f*

Reprenez le 1^{er} Mouvt! *ff*

C'est vers l'autel de la Pa-tri-e

C'est vers l'autel de la Pa-tri-e

C'est vers l'autel de la Pa-tri-e

Que l'a-mour di - ri - ge nos pas! Pour no - tre mè -

Que l'a-mour di - ri - ge nos pas! Pour no - tre mè -

Que l'a-mour di - ri - ge nos pas! Pour no - tre mè -

GASTON.

(à Christiane)

Mais.....

- re ché - ri - e Nous mar - chons au tré - pas!

- re ché - ri - e Nous mar - chons au tré - pas!

- re ché - ri - e Nous mar - chons au tré - pas!

CHRISTIANE (montrant l'autel de la patrie)

Non! vo-tre de-voir est là! Partez, par - tez! il faut que l'on m'ou.

Allegro.

p

C. *bl* - *e!* Je vous en sup - pli - *e!* Je le veux

GASTON.

Ou - *bl* - *e!* -

The first system of the musical score consists of a vocal line (C) and a piano accompaniment (G). The vocal line begins with the lyrics "bl - e!" followed by "Je vous en sup - pli - e!" and "Je le veux". Below the vocal line, the name "GASTON." is written. The piano accompaniment features a bass line with a *p* dynamic marking. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

C. *mé* - *me!* C'est au pa - ys, c'est au pa - ys

G. Et vous sau - ver!

The second system continues the musical score. The vocal line (C) has the lyrics "mé - me!" and "C'est au pa - ys, c'est au pa - ys". The piano accompaniment (G) includes the lyrics "Et vous sau - ver!". The piano part features a bass line with a *p* dynamic marking. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

C. — qu'il faut pen - ser! — A - dieu! A -

G. *f* *Tempo di Marcia.*

The third system of the musical score. The vocal line (C) has the lyrics "— qu'il faut pen - ser! — A - dieu! A -". The piano accompaniment (G) includes the lyrics "*f* *Tempo di Marcia.*". The piano part features a bass line with a *f* dynamic marking and a triplet of eighth notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

C. - dieu! Que le sort s'ac - com - plis - se

G. *f* *Tempo di Marcia.*

The fourth system of the musical score. The vocal line (C) has the lyrics "- dieu! Que le sort s'ac - com - plis - se". The piano accompaniment (G) includes the lyrics "*f* *Tempo di Marcia.*". The piano part features a bass line with a *f* dynamic marking and a triplet of eighth notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

C. Et que Dieu tous deux nous bé - nis - - -

Allegro. **Pressez.**

C. - se!

GASTON. Soit! al - lons, Gaston, mon a - mi, Al - lons, va

Allegro. **Pressez.**

TOUS. FRUCTUEUX.

Hein! - C'est sé - ri - eux?

PETERSEN. (à part) Bra - vo!

G. ten - ga - ger aus - si! Oui, je veux

CHRISTIANE.

Al-lez, je suis heureuse et fiè-re! Par-tir a-vec eux!

Un peu retenu.

-tez, mon-sieur le vo-lon-tai-re!..

FRUCTUEUX.

(furieux) parlé.

J'é-

Un peu retenu.

1^o Tempo.

-tous-fe!

MIRANDOL. (songeur)

Il s'en-ga-ge...

GASTON.

Oui - dà!.. oui - dà! Et grâce à

CHRISTIANE.

Allegro.

Quand la Pa - trie est en dan - ger Il faut mar -

l'an - ge que voi - là!

Allegro.

p

- cher! En a - vant, mor - bleu! morbleu! Mar - chez vite au

feu! ——— Mar - chez sol - dats, marchez - sol - dats et vo - lon -

Tempo.

Tempo.

rit.

rit.

ffp

- tai - res; Cou - rez, courez dé - fendre les fron - tiè -

f

res. En a_vant, mor-

Sop. *f*
En a_vant, morbleu! Marchez au feu!

Ténors. *f*
En a_vant, morbleu! Marchons au feu!

Basses. *f*
En a_vant, morbleu! Marchons au feu!

cres - - - *cen* - - - *do.* - - -

f

bleu!

Quand la Pa - trie est en dan - ger Il faut mar - cher! —

Quand la Pa - trie est en dan - ger Il faut mar - cher! —

Quand la Pa - trie est en dan - ger Il faut mar - cher! —

Très retenu.

En a_vant, mor - bleu, morbleu! Mar_chez vite au feu!

En a_vant, mor - bleu, morbleu! Mar_chons vite au feu!

En a_vant, mor - bleu, morbleu! Mar_chons vite au feu!

Très retenu.

1^o Tempo.

Mar - chez sol_dats! marchez sol_dats et vo_lon_tai_res! Mar -

Mar - chons sol_dats! marchons sol_dats et vo_lon_tai_res! Mar -

Mar - chons sol_dats! marchons sol_dats et vo_lon_tai_res! Mar -

1^o Tempo.

-chez, marchez en a_vant, mor - bleu! mor - bleu!

-chons, marchons en a_vant, mor - bleu! mor - bleu!

-chons, marchons en a_vant, morbleu! morbleu!

CHRISTIANE.

En a.

mor-bleu! Cou-rez défen-dre les fron-tiè-

mor-bleu! Cou-rons défen-dre les fron-tiè-

morbleu! Cou-rons défen-dre les fron-tiè-

-vant!

-res!

-res!

-res!

ff

ff sec.

FRUCTUEUX.

Quoi! se lais -

MIRANDOL.

Oui, c'est un an - ge, tu l'as dit! Ma foi tant pis! Je pars aus - si.

Fr.

(à Gaston)

- ser mon - ter la tête De la sor - te! Je vous ré -

Fr.

- pè - te ...

MIRANDOL.

(ils se donnent la main.) *f* Nous par - ti - rons tous les deux! tous les deux! Mon bon

GASTON.

f Nous par - ti - rons tous les deux! tous les deux! Mon bon

f Guivres.

Fr. Vous lais - ser partir pour la guer_re, Quand j'ai pro -

M. Fru - tu - eux!

G. Fru - tu - eux!

Fr. _mis à votre pè - re De n'vous quit - ter qu'au sé - mi - nai_re! Non

G. Adieu!..

Fr. *rit.* pas! je tiendrai mon serment, Et veillerai sur vous mê - me au régi - ment! —
TOUS.

Hein!

f col canto.

Fr. On accep - te - ra bien, je les - pè - re, Un vieil en - ga - gé vo - lon -

Fr. - tai - re! A - vant de partir, cepen - dant, A votre pè - re il faut é -

CHRISTIANE.

Vous écri - rez?...

Fr. - cri - re! Mais hé - las!, c'est embarras - sant! Quoi?

Fr. Veuillez me le di - - - re.

Tempo di Marcia.

CHRISTIANE.

p

Quand ar - ri-vent les mauvais jours Il est u - ne cho - se ché -

p

- ri - e, Qui doit nous ral - li - er tou - jours: C'est l'a - mour de no - tre Pa -

cres - - - *cen* - - - *do* - - -

- tri - e! Car ces mots - là - ré - su - ment - tout: C'est l'hon -

cres - - - *cen* - - - *do* - - -

poco - - - *a* - - - *poco* - - -

- neur et c'est l'es - pé - ran - ce! Si vous êtes Fran - çais, - debout! - de -

poco - - - *a* - - - *poco* - - -

f *allarg.*

C. *f* *allarg.*

-bout! Haut les cœurs! Et tout pour la France! Haut les

C. *f*

cœurs! Et tout pour la France! —

MIRANDOL. *f*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

FRUCTUEUX. *f*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

PEKERSEN. *f*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

GASTON. *f*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

Sop. *ff*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

Ténors. *ff*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

Basses. *ff*

Quand arrivent les mauvais jours Il est

ff *arraché.*

C.

M.
u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou-jours: C'est l'a-

Fr.
u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou-jours: C'est l'a-

Pe.
u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou-jours: C'est l'a-

G.
u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou-jours: C'est l'a-

u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou-jours: C'est l'a-

u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou-jours: C'est l'a-

u - ne cho-se ché - ri - e Qui doit nous ral - li - er tou-jours: C'est l'a-

G.

M. *pp subito.*
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

Fr. *pp subito.*
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

Pe. *pp subito.*
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

G. *pp subito.*
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

pp subito.
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

pp subito.
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

pp subito.
 _mour de no_tre Pa_tri_e! Car ces mots-là ré-su_ ment

pp subito.

C.

M.

Fr.

Pe.

G.

cres - cen - do poco a poco.

tout: C'est l'honneur et c'est l'es - pé - ran - ce! Si vous êtes Fran.

tout: C'est l'honneur et c'est l'es - pé - ran - ce! Si vous êtes Fran.

tout: C'est l'honneur et c'est l'es - pé - ran - ce! Si vous êtes Fran.

tout: C'est l'honneur et c'est l'es - pé - ran - ce! Si vous êtes Fran.

tout: C'est l'honneur et c'est l'es - pé - ran - ce! Si vous êtes Fran.

tout: C'est l'honneur et c'est l'es - pé - ran - ce! Si vous êtes Fran.

tout: C'est l'honneur et c'est l'es - pé - ran - ce! Si vous êtes Fran.

cres - cen - do poco a poco.

C.

M.

Fr.

Pe.

G.

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

- çais, debout! de-bout! Haut les cœurs! et tout pour la

ff allarg.

C. Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

M. Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Fr. Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Pe. Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

G. Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

Fran - ce! Haut les cœurs! et tout pour la Fran - ce! —

ff allarg.

fff

long.

ENTR'ACTE.

Allegro.

PIANO. *ff*

Tempo.

rit. molto.

p

f

f

First system of musical notation, featuring piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, including the vocal line with the lyrics "cres - cen - do molto." and piano accompaniment.

Third system of musical notation, featuring piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

Fourth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment, with tempo markings "rit. molto." and "Tempo."

Fifth system of musical notation, featuring piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

Sixth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment, with dynamic markings "ff" and "rit."

ACTE II.

3^{me} TABLEAU.

DUETTO.

CHRISTIANE, FLORA.

N^o 8.

Allegretto.

(1^{er} COUPLET.)

FLORA.

Comme a dit un

Allegretto.

PIANO.

*p**p*

CHRISTIANE.

Oh! pour ce la je ne crains
grand ci_toyen:— "De l'audace! en - cor de l'auda-ce!"

p léger.

rien. Et j'en au -rai quoi que l'on fas - se!

rit. poco.

Tempo.

FLORA.

Quand viendra l'heure du contrat — En vo_yez tout fai_re lanlai_re!

Tempo.

Musical score for Flora's first entry. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves in bass clef. The music is in 3/4 time and features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more active melody in the right hand.

CHRISTIANE.

Je le jett'rai, devant pa_pa, Au nez de monsieur le no_taire! le no_tai_

Musical score for Christiane's entry. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves in bass clef. The music is in 3/4 time and features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more active melody in the right hand. Dynamics include *mf* and *p*.

Plus lent.

Tempo.

re! Aidons - nous, — Aidons-nous, C'est si doux De vou

FLORA.

Aidons - nous, Plus lent.

Aidons - nous, — Aidons-nous, C'est si doux De vou_

Tempo.

Musical score for the duet section. It features two vocal lines (C and FLORA) and piano accompaniment. The tempo changes from 'Plus lent' to 'Tempo'. Dynamics include *p* and *stacc.*

_loir, De pouvoir S'entr'ai_der Et lut_ter Contre tous Les époux, Les ty_

_loir, De pouvoir S'entr'ai_der Et lut_ter Contre tous Les époux,

Musical score for the final section. It features two vocal lines (C and FLORA) and piano accompaniment. The music is in 3/4 time and features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more active melody in the right hand.

C. *rans!* Les a - mants, Les ty - rans! Oppresseurs De nos

Fl. Les tyrans! Les amants, Les ty - rans! Oppresseurs De nos

C. *Lent.* *Tempo.* *p* *cres -*
 cœurs! Ai - dons - nous! ——— Aidons - nous, C'est si doux De vou -

Fl. *p* *cres -*
 cœurs! Ai - dons - nous! ——— Aidons - nous, C'est si doux De vou -

Lent. *Tempo.*
p *stacc.* *p* *cres -*

C. *- cen -* *- do.*
 - loir, De pouvoir S'entr'ai - der Et lut - ter Contre tous Les é - poux!

Fl. *- cen -* *- do.*
 - loir, De pouvoir S'entr'ai - der Et lut - ter Contre tous Les é - poux!

- cen - *- do.*

Pressez.

C. Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-nous! Aidons-nous, C'est si

Fl. Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-nous! Aidons-nous, C'est si

Pressez.
p léger

C. doux! Aidons - nous! C'est si doux. —

Fl. doux! Aidons - nous! C'est si doux. —

p

Tempo.
f stacc.

CHRISTIANE. (2^d COUPLET.)

1^o Tempo.

Comment re - cou - naî - tre jamais — Ce dévouement qui vous - expo - se?

1^o Tempo.
p

FLORA.

Puisque vous aimez un Français, Je combats pour la bonne cau -

p léger.

Tempo.

CHRISTIANE.

-se! - A - vec votre ai.de je vois là - Que je vaincrai leur

rit. poco.

ré - sis - tan - ce!

FLORA.

C'est encor cett' victoi - re - la A porter au crédit d'la

mf

Plus lent.

Tempo.

Aidons - nous! Aidons - nous! Aidons -

France! de la Fran - ce!

Aidons - nous! Aidons -

stacc.

C. *p*
 - nous, C'est si doux De vou - loir, De pouvoir S'entr'ai - der Et lut - ter Contre

F. *p*
 - nous, C'est si doux De vou - loir, De pouvoir S'entr'ai - der Et lut - ter Contre

C.
 tous Les époux, Les ty - rans, Les a - mants, Les ty -

F.
 tous Les époux, Les ty - rans, Les amants, Les ty -

C. *Lent.* *Tempo.*
 - rans! Oppresseurs De nos cœurs! Ai - dons - nous! — Ai - dons -

F. *Lent.* *Tempo.*
 - rans! Oppresseurs De nos cœurs! Ai - dons - nous! — Ai - dons -

stacc.

res - - - cen - - - do.

C. nous, C'est si doux De vou-loir, De pouvoir S'en-tr'aider Et lutter Contre tous Les époux!

Fl. nous, C'est si doux De vou-loir, De pouvoir S'en-tr'aider Et lutter Contre tous Les époux!

Pressez.

C. Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-nous! Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-

Fl. Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-nous! Aidons-nous! C'est si doux! Aidons-

Pressez.

léger.

C. - nous! C'est si doux! —

Fl. - nous! C'est si doux! —

Tempo.

p *f stacc.*

p *f*

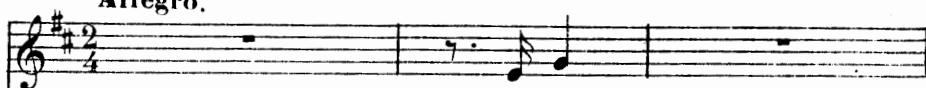
QUATUOR-VALSE.

CHRISTIANE, GASTON, FRUCTUEUX, MIRANDOL.

№ 9.

Allegro.

CHRISTIANE.



C'est que...

GASTON.

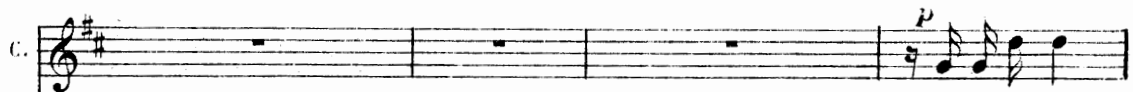


Eh bien, par - lez!

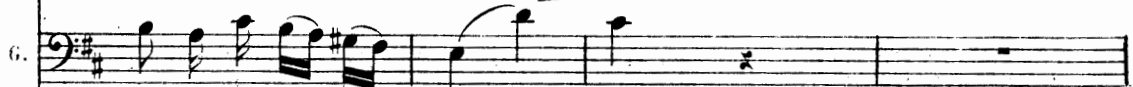
Pourquoi vous

Allegro.

PIANO.



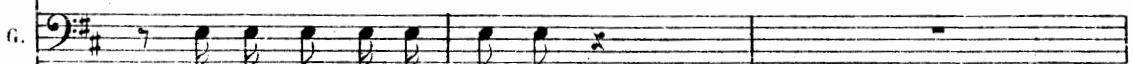
Je n'ose pas!



tai - re? pourquoi vous tai - re?



Pas préci - sé - ment, Mais je vois que vrai -



Est - ce donc un mys - tère?



C. *ment... Je vois qu'il me faut tout vous di - re: Pour un*

ere - scen - do.

p

C. *au - tre mon cœur sou - pi - re! Mon cœur sou - pi -*

p

C. *- re!*

GASTON. *Pourquoi vous le ca - cher? (à part)*

Pour un au - tre? Je n'o - se

C. *(à part)*

Hé - las! s'il n'allait pas m'ai -

plus l'inter - ro - ger!

C.

-mer!

MIRANDOL (bas à Fructueux)

Re-gar-dez - les! re-gar-dez - les!

FRUCTUEUX. (à Mirandol)

Sur leur vi - sa - ge L'amour se

M.

Chut! Chut!

Fr.

lit... C'est de leur â - - ge Chut!

Mouv! de marche marqué.

M.

f *p* Chut! ne fai - sons semblant de rien, semblant de rien!

Fr.

f *p* Chut! ne fai - sons semblant de rien, semblant de rien!

Mouv! de marche marqué.

M.
Ne gè-nous pas cet en-tre-tien! cet entre-tien!

F.
Ne gè-nous pas cet en-tre-tien! cet entre-tien!

M.
Pro-me-nous-nous à pe-tits pas, à pe-tits pas...

F.
Pro-me-nous-nous à pe-tits pas, à pe-tits pas...

M.
Et parlons bas... Et parlons bas!

F.
Et parlons bas... Et parlons bas! — parlons bas!

GASTON.

Ge.

6.

lui que vous aimez, je ga - ge, Christi - a - ne, est un Hollan -

CHRISTIANE. *dolce.*

Ce - lui que j'ai - me sans par - ta - ge, Ce - lui que

6.

- dais ?

dolce.

6.

j'aime est un Fran - çais! Quant à son é - tat, apprenez donc

(avec joie)

6.

Un Français!

mf

C. qu'il est sol - dat! Enfin, — puisqu'il faut tout vous

G. Soldat!

C. di - re, C'est un hus - sard de Piche - gru! Est-ce que ça peut — vous suf -

G. Ah!

C. - fi - re?

G. Ah! Dieu du ciel! qu'ai-je enten - du? Oui, qu'ai-je en - ten -

FRUCTUEUX (bas à Mirandol)

MIRANDOL
(gaiement à Fructueux)

Re-gar-dez - les, Re-gar-dez - les! — Bientôt i - vres-se Va ri-

G. — du! —

p

M. — mer avec allé - gres - se! Chut!

FRUCTUEUX.

Chut! Chut!

p

M. Chut! ne fai - sons semblant de rien, sem-blant de rien!

Fr. Chut! ne fai - sons semblant de rien, sem-blant de rien!

GASTON. (à Christiane)

Ah! ma chère â - me, vous m'ai - mez! —

f *p*

CHRISTIANE.

Oui, mais vous?

f *p* *f* *p*
Ne gênons pas leur en-tre-tien, leur en-tre-tien! Pro-menons-

f *p* *f* *p*
Ne gênons pas leur en-tre-tien, leur en-tre-tien! Pro-menons-

Moi? Si je vous aime!

f *p*
- nous à pe-tits pas, à pe-tits pas... Et parlons bas!

f *p*
- nous à pe-tits pas, à pe-tits pas... Et parlons bas!

Mais, Chris-tia-ne, Le ciel mê-me

M. *p* Et parlons bas!

Fr. Et parlons bas! ——— parlons bas!

G. *f* s'ouvre devant mes yeux char-més! A ja-mais ton a-mour m'eu-

G. *p* — i - vre! Et pour toi seule, pour toi je veux vi - vre!

Andantino.

Andantino.

CHRISTIANE.

p dolce. Ré-pète en - cor, *rit. molto.* Toi que j'a - do - re!

f *rit. molto.*

Tempo di valse.

p *très douc.*

Ré-pète en - co - - - re, Toi que j'a - do - - - re, Que ton a -

p *léger.*

- moue Est sans re - tour! Ta voix me ber - - - ce

Et me ca - res - se Bien dou - ce - ment, Di - vi - ne -

rit. molto **Tempo.** *pp*

- ment! Par - le sans ces - se De ta ten - dres - se,

rit. *pp*

C. *p*

L'a-mour, dit - on, C'est la chan - son Tou-jours nou-

C. *f*

- vel - - - le Et toujours bel - - - le! C'est la chan - son toujours

suivez.

C. *p*

bel - - - le!

GASTON. *rit.* **Tempo.**

O chère âme à ja - mais bé -

espressivo.

G. *p*

- ni - e À toi mon âme, à toi - - - mon cœur!

CHRISTIANE.

A — toi ma ten — dresse in — fi — ni — e,

The first system consists of a vocal line (C) and a piano accompaniment (G). The vocal line begins with a half note 'A' followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

O mon Gas-ton, O mon sau-veur!

A toi mon

dolce.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *p* (piano) and includes the lyrics 'A toi mon'. The piano accompaniment includes a *dolce.* (dolce) marking and features a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

O mon sau-veur! Ré-pète en-

cœur! Ré-pète en-

rit. molto. pp

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has dynamic markings of *p* and *pp* (pianissimo) and includes the lyrics 'Ré-pète en- cœur! Ré-pète en-'. The piano accompaniment includes a *rit. molto.* (ritardando molto) marking and features a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

C. *- co - - re, Toi que j'a - do - - re, Que ton a - mour Est*

G. *- co - - re, Toi que j'a - do - - re, Que ton a - mour Est*

C. *sans re - tour! Ta voix me ber - - - ce Et me ca -*

G. *sans re - tour! Ta voix me ber - - - ce Et me ca -*

C. *- res - - se Bien dou - ce - ment, - Di - vi - ne - ment! - - -*

G. *- res - - se Bien dou - ce - ment, - Di - vi - ne - ment! - - -*

Tempo.

C. *pp*
 Par - le sans ces - - - se De ta ten - dres - - - se!

MIRANDOL.

p
 Mar - - chons à pe - - tits pas

FRUCTUEUX.

p
 Mar - - chons à pe - - tits pas

G. *pp*
 Par - le sans ces - - - se De ta ten - dres - - - se!

Tempo.

p

C. *f*
 L'a - mour, dit - on, C'est la chan - son

M. *f*
 Et par - - - lous bas!

Fr. *f*
 Et par - - - lous bas!

G. *f*
 L'a - mour, dit - on, C'est la chan - son

f

p
C. Tou-jours nou-vel-le Et tou-jours bel-le,
M. La chan-son tou-jours nou-vel-le,
Fr. La chan-son tou-jours nou-vel-le,
G. *p* Tou-jours nou-vel-le Et-tou-jours bel-le,
p

f
C. C'est la chan-son tou-jours bel-le!
M. C'est la chan-son toujours bel-le!
Fr. C'est la chan-son toujours bel-le!
G. C'est la chan-son toujours bel-le!
f

f

CHŒUR DES INVITÉS.

№ 10.

Allegro.

PIANO.

f

ff

Sop.

Ténors.

Basses.

p

f

Pour fé - ter les nou -

Pour fé - ter les nou -

Pour fé - ter les nou -

_veaux époux, En fou - le nous ac - cou - rons tous
 _veaux époux, En fou - le nous ac - cou - rons tous
 _veaux époux, En fou - le nous ac - cou - rons tous

Et par eux Que nos vœux Cha - leureux!
 Et par eux Que nos vœux Cha - leureux!
 Et par eux Que nos vœux Cha - leu - reux!

Cha - leureux! Soient, a - mis, ac - cueil - lis Pour fê - *rit.*
 Cha - leureux! Soient, a - mis, ac - cueil - lis Pour fê - *f*
 Cha - leu - reux! Soient, a - mis, ac - cueil - lis Pour fê - *rit.*

Tempo. *allarg.*

ter les nouveaux é - poux, En fou - le nous accou - rons

ter les nouveaux é - poux, En fou - le nous accou - rons

ter les nouveaux é - poux, En fou - le nous accou - rons

Tempo. *allarg.*

tous! _____

tous! _____

tous! _____

p

p *p*

CHŒUR ET GRAND ENSEMBLE.

CHRISTIANE, ROSALINDE, GASTON, FRUCTUEUX, MIRANDOL, PEKERSEN, BALTHAZAR, GRANBECK.

N° 11.

Allegro.

PIANO.

Sop.

f

Al_lons, mon_sieur et cher no - tai - re, Remplis -

Ténors.

f

Al_lons, mon_sieur et cher no - tai - re, Remplis -

Basses.

f

Al_lons, mon_sieur et cher no - tai - re, Remplis -

_sez vo_tre mi_nis - tè - re, Li_sez haut, nous vous é_cou -

_sez vo_tre mi_nis - tè - re, Li_sez haut, nous vous é_cou -

_sez vo_tre mi_nis - tè - re, Li_sez haut, nous vous é_cou -

_tons! Vi - te, vi - te, nous at - ten - dons!..

_tons! Vi - te, vi - te, nous at - ten - dons!..

_tons! Vi - te, vi - te, nous at - ten - dons!..

f *fp*

Le NOTAIRE (lisant)

Par devant nous, maî - tre Gran - beck, et son col - lè - gue,

f

le

Sop.

Ténors.

Basses.

Il est é - crit et dit que le testateur lè - gue...

f *f* *f* *f*

Com. Com. Com. Com.

1^{re} N.

Ah! par - don!.. je con - fonds a - vec un testa -
 _ment? com - ment?
 _ment? com - ment?
 _ment? com - ment?

f *mf*

1^{re} N.

_ment... M'y voi - ci... Par de - vant... je passe la for -
 (aux invités) *f*

fff

2^e N.

PEKERSEN.
 - mu - le... C'est i - nu - ti - le!
 BALTHAZAR.
 Et ri - di - cu - le! Ce n'est pas la
 Tous. *f*
 Oui! oui! oui!

B.

pei - ne, Nous connais - sons ! allons au plus pres - sé... Si -

mf

B. (très ému)

-gnons ! C'est à

Sop. *f*
Signons, si - gnons! — Tous les invité signent.

Ténors. *f*
Signons, si - gnons! —

Basses. *f*
Signons, si - gnons! —

f

B.

moi... donnez, que je si - gne. Je suis fort é - mu, sur l'hon -

p suivez.

PEKERSEN.

b. *-neur!* —En - fin, Christiane se ré - si - gue.
 GASTON. *(avançant vivement)*

Arrê - tez! mademoi -

6. *-selle. Et par grâce, ne si - gnez pas! — Laissez - moi marcher au tré - pas! Laissez -*

6. *moi marcher au tré - pas! Ma pei - ne se - ra moins cru - el - le, La*

6. *mort me semblera plus bel - le, Si vous ne signez pas, si vous ne si - gnez*

G.

pas!

Sop. *p*
Que veut di - re ce - la? Que veut donc, que veut ce sol -

Ténors. *p*
Que veut di - re ce - la? Que veut donc, que veut ce sol -

Basses. *p*
Que veut di - re ce - la? Que veut donc, que veut ce sol -

BALTHAZAR (à Pékersen)

Que dit cet of - fi - cier? Mais...

PEKERSEN. (bas)
C'est lui que ma fille aime!

-dat?

-dat?

-dat?

FRUCTUEUX.

Pe. Musical score for Pe. (Fructueux) in G major, 2/4 time. The score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a rest, then sings "Qu'est-ce que ça fait? Vous l'épousez quand même!" The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with chords and single notes.

Pauvre vie.

Qu'est-ce que ça fait? Vous l'épousez quand même!

Fr. Musical score for Fr. (Pekersen) in G major, 2/4 time. The score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a rest, then sings "Je le veux! allons ma" with the instruction "PEKERSEN. (avec autorité)". The piano accompaniment has a simple bass line and a treble line with chords.

PEKERSEN. (avec autorité)

Je le veux! allons ma

MIRANDOL. GASTON.

C'est o - dieux! — Ne signez pas!

Pe. Musical score for Pe. (Mirandol) in G major, 2/4 time. The score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line sings "fil - le, dé - ci - dez - vous! Rappe - lez - vous ce qu'en - tre -". The piano accompaniment has a steady bass line and a treble line with chords and some melodic lines.

fil - le, dé - ci - dez - vous! Rappe - lez - vous ce qu'en - tre -

Pe. Musical score for Pe. (Gaston) in G major, 2/4 time. The score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line sings "- nous Il fut con - ve - nu tout - à - l'heu - re! Voi - là la". The piano accompaniment has a steady bass line and a treble line with chords and some melodic lines.

- nous Il fut con - ve - nu tout - à - l'heu - re! Voi - là la

Pe. plu-me... Signez - vous?
Allegro.

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. It begins with the lyrics "plu-me... Signez - vous?". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a strong dynamic marking of *f* (forte) and includes various musical notations such as slurs and accents.

This block shows the continuation of the piano accompaniment from the first system. It maintains the 3/8 time signature and key signature. The dynamics shift from *f* to *p* (piano). The accompaniment includes various rhythmic patterns and chordal textures.

CHRISTIANE. *p dolce.*
dolcissimo e legatissimo
 A - dieu ma joie et mon bon -

Sop.
pp Ah! voy - - - ez donc cet - - - te

Ténors.
pp Ah! voy - - - ez donc cet - - - te

Basses.
pp Ah! voy - - - ez donc cet - - - te

pp m. d.
legato

The second system of music features vocal lines for Soprano (Sop.), Tenors (Ténors), and Basses (Basses), along with a piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "A - dieu ma joie et mon bon -". The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of one sharp (F#). It includes dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *m. d.* (mezzo-dolce), and is marked *legato*. The piano part features a steady accompaniment with slurs and accents.

c.

-heur; A - dieu Gaston, tout ce que j'ai - me; Mon
 dou - leur, Con - tre Bal - tha -
 dou - leur, Con - tre Bal - tha -
 dou - leur, Con - tre Bal - tha -

c.

coeur se - ra tou - jours, ———— tou - jours le mè -
 -zar tout cons - pi - re! *rit.*
 -zar tout cons - pi - re! *rit.*
 -zar tout cons - pi - re! *rit.*

Tempo.

me! _____ Mais que m'impor-tent le mal.

Tempo.

C'est pour ce Fran - çais, _____

Tempo.

C'est pour ce Fran - çais, _____

Tempo.

C'est pour ce Fran - çais, _____

Detailed description: This system contains the first four staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a fermata over the word 'me!' and continues with the phrase 'Mais que m'impor-tent le mal.' The second and third staves are vocal lines for different parts, both in treble clef, with the lyrics 'C'est pour ce Fran - çais,'. The fourth staff is a piano accompaniment line in bass clef, providing harmonic support with chords and a steady bass line.

_____ heur _____ Et l'i-vresse qui m'est ra - vi - e, Si je

Ce Fran - çais de mal - heur _____

Ce Fran - çais de mal - heur _____

Ce Fran - çais de mal - heur _____

Detailed description: This system contains the next four staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, continuing the previous system with a fermata over 'heur' and the lyrics 'Et l'i-vresse qui m'est ra - vi - e, Si je'. The second and third staves are vocal lines for different parts, both in treble clef, with the lyrics 'Ce Fran - çais de mal - heur'. The fourth staff is a piano accompaniment line in bass clef, continuing the harmonic support with chords and a steady bass line.

allarg.

puis te sau - ver, te sau - ver - la vi -

allarg.

Que son cœur sou - pi -

allarg.

Que son cœur sou - pi -

allarg.

Que son cœur sou - pi -

col canto.

Tempo.

- e!

Tempo. *f* (Les invités, à part)

- re! Ah! voy - ez donc cet - te dou - leur, Contre

Tempo. *f*

- re! Ah! voy - ez donc cet - te dou - leur, Contre

Tempo. *f*

- re! Ah! voy - ez donc cet - te dou - leur, Contre

Tempo. *f*

f léger.

Bal - tha - zar tout cons - pi - re! C'est pour ce Fran -

Bal - tha - zar tout cons - pi - re! C'est pour ce Fran -

Bal - tha - zar tout cons - pi - re! C'est pour ce Fran -

p

- çais de mal - heur - Que son cœur, son cœur sou - pi - re!

- çais de mal - heur - Que son cœur, son cœur sou - pi - re!

- çais de mal - heur - Que son cœur, son cœur sou - pi - re!

—PEKERSEN, BALTAZAR, GRANBECK.

- Bah! tout ce - la s'ar - ran - ge - ra!

cres - - - cen - - - do

f Bah! tout ce - la s'ar - range - ra! *f* Ah!

f Bah! tout ce - la s'ar - range - ra! *f* Ah!

f Bah! tout ce - la s'ar - range - ra! *f* Ah!

f Bah! tout ce - la s'ar - range - ra! *f* Ah!

f Bah! tout ce - la s'ar - range - ra! *f* Ah!

f *cres - - - cen - - - do.* *f*

CHRISTIANE.

p Mais que m'impor - tent le mal -

GASTON.

p

1^o Tempo.

Je suis

rit. *pp* Quel - - - le

Quel - - - le

rit. *pp* Quel - - - le

Quel - - - le

rit. *pp* Quel - - - le

Quel - - - le

1^o Tempo.

rit. *pp m.d.*

_heur! _____ Et l'i_vresse qui m'est ra - vi - e, Si

BALTHAZAR.

Bah! pa - ti - en - ce! Et confi - an -

PEKERSEN.

Bah! pa - ti - en - ce! Et confi - an -

FRUCTUEUX.

Pau - vre vic - time! C'est il - lé - gi -

LE NOTAIRE.

Pau - vre vic - time! C'est il - lé - gi -

cau - se de ton mal - heur! Ne si - gne pas, je t'en sup -

dou - leur! con - tre Bal - tha -

dou - leur! con - tre Bal - tha -

dou - leur! con - tre Bal - tha -

C. je puis te sau - ver, ———— te sau - ver la vi - -
 B. — ce! De la pati - en - - -
 Pe. — ce! De la pati - en - - -
 Fr. — time! De la pati - en - - -
 le N. — time! De la pati - en - - -
 G. — pli - e! Pour toi je donne - rai — ma vi - -
 — zar tout cons - pi - - -
 — zar tout cons - pi - - -
 — zar tout cons - pi - - -
 — zar tout cons - pi - - -

dolce. *p*
pp
pp
pp
pp
p

C. - e!

B. - ce! De la pati - en - ce!

Pe. - ce! De la pati - en - ce!

Fr. - ce! Ah!

le N. - ce! Ah!

G. - e! Je t'en sup - pli - e!

- re! Ah! voy - ez donc

- re! Ah! voy - ez donc

- re! Ah! voy - ez donc

C. Il faut si - gner! _____

B. Et con - fi - an - ce! De la pati -

Pe. Et con - fi - an - ce! De la pati -

Fr. Ah! _____ Ah! _____

le N. Ah! _____ Ah! _____

G. _____

Quelle fo -

cet - te dou - leur! _____ Ah! voy -

cet - te dou - leur! _____ Ah! voy -

cet - te dou - leur! _____ Ah! voy -

rit. **Tempo.**
 C. Pour vous sau - ver!

rit. **Tempo.**
 B. - en - ce Et con - fi - an -

rit. **Tempo.**
 Pe. - en - ce Et con - fi - an -

rit. **Tempo.**
 Fr. Ah!

rit. **Tempo.**
 le N. Ah!

G. - li - e!

rit. **Tempo.** *pp*
 - ez donc cet - te dou - leur!

rit. **Tempo.** *pp*
 - ez donc cet - te dou - leur!

rit. **Tempo.** *pp*
 - ez donc cet - te dou - leur!

Tempo. *pp*
rit.

This musical score is for a vocal ensemble and piano. It consists of the following parts:

- C.** Soprano
- B.** Alto
- Pe.** Tenor
- Fr.** Bass
- le N.** Soprano
- G.** Bass

The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The vocal parts feature a melodic line with a prominent note marked *ce!* in the Alto and Tenor parts. The piano accompaniment includes a grand staff with a treble and bass clef. The piano part features a dynamic marking of *f pp* (fortissimo piano) and a fermata over a chord in the final measure of the first system. The score concludes with a double bar line.

FINALE.

FLORA, GASTON, FRUCTUEUX, MIRANDOL et les BÉGUINES.

№ 12.

Allegro.

PIANO.

Sop.

LES BÉGUINES.

(avec frayeur)

Mes_ sieurs les mi_ li -

_ tai_ res Ay_ ez pi_ tié de nous!

_ Comment pa_ raî_ tre de_ vant vous, _ Sans nos ro_ bes lé_

- gè - - res! Sans nos ro - bes lé - gè - - res! Ay -

- ez pi-tié de nous, Mes-sieurs les mi-li - tai-res! Ah! — ah! —

ah! — ah! — Mes-sieurs les mili - tai -

(gracieusement) 3

- res! — Ne craignez

GASTON. (aimable)

mf

FRUCTUEUX.

Je puis vous
rien... car les Français Sont a_vant tout de ga_lants hommes...

MIRANDOL.

Je suis de
garder vos cor_sets..
LES BÉGUINES. (apeurées)
Ah! pauvres fem_mes que nous sommes!

l'ex_pé-di - ti - on?
Moi z'aussi?
GASTON.
Parbleu! Mais sans dou_te!
cres *cen*

(enfilant une robe de Béguine)

Je vais don - ner ma

do.

Fr. bé - né - dic - ti - on, En rou - te!

GASTON.

Ah! sapis - ti! c'est diffi -

f *p*

FLORA.

Eh! bien,

G. - ci - le De s'habil - ler com - me ce - la!

Sans presser.

E. quoi! ne suis-je pas là Pour me rendre u - ti - le

f *suivez.* *f*

GASTON.

Nous sommes é-qui-

-pés, équipés, Et dessous, bien armés; Mes enfants, en a - vant! en avant! Al-

FLORA.

Allons con-querir Gand! Nous sommes é-qui - pés, équipés,

MIRANDOL.

Allons con-querir Gand! Nous sommes é-qui - pés, équipés,

FRUCTUEUX.

Allons con-querir Gand! Nous sommes é-qui - pés, équipés,

-lons conqué-ri-r Gand! — Nous sommes é-qui - pés, équipés,

F. Et dessous, — bien armés; — Mes enfants, en a_vant, en avant! Al_lons conquérir

M. Et dessous, — bien armés; — Mes enfants, en a_vant, en avant! Al_lons conquérir

Fr. Et dessous, — bien armés; — Mes enfants, en a_vant, en avant! Al_lons conquérir

G. Et dessous, — bien armés; — Mes enfants, en a_vant, en avant! Al_lons conquérir

F. Gand! Al_lons — conquérir — Gand! Al_lons — conquérir — Gand! Allons! —

M. Gand! Al_lons — conquérir — Gand! Al_lons — conquérir — Gand! Allons! —

Fr. Gand! Al_lons — conquérir — Gand! Al_lons — conquérir — Gand! Allons! —

G. Gand! Al_lons — conquérir — Gand! Al_lons — conquérir — Gand! Allons! —

E. — allons! — con_qué_rir Gand! Vous é - tes é - qui -
 M. — allons! — con_qué_rir Gand! Nous sommes é - qui -
 Fr. — allons! — con_qué_rir Gand! Nous sommes é - qui -
 G. — allons! — con_qué_rir Gand! Nous sommes é - qui -
 LES BÉGUINES.

O

E. -pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,
 M. -pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,
 Fr. -pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,
 G. -pés, é-quipés, Et dessous bien armés! En a_vant,
 - ra pro no - bis! A

Largo.

F. mes enfants! En avant, mes — en-fants!

M. mes enfants! En avant, mes — en-fants!

Fr. mes enfants! En avant, mes — en-fants!

G. mes enfants! En avant, mes — en-fants!

-men! A - men! O - ra' pro - no - bis!

Largo.

Vivo.

A - - men! A - - men!

ff Vivo.

long. ff sec.

CHOEUR DES BÉGUINES

N^o 13.

PIANO.

Cloche.

*p**p*

The piano accompaniment consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes a bell part in the treble clef with a 'Cloche.' label and a piano (*p*) dynamic. The piano part in the bass clef also has a piano (*p*) dynamic. The second and third systems continue the piano accompaniment with various melodic and harmonic lines.

Sop. LES BÉGUINES.

f
La

The vocal line for the Soprano (Sop.) is shown in a single staff with a treble clef. It begins with a rest and ends with a note marked with a forte (*f*) dynamic, labeled 'La'. Below the vocal line is the piano accompaniment for this part, consisting of two staves (treble and bass clef) with various chords and melodic lines, also marked with a forte (*f*) dynamic.

clo - che, mes sœurs, nous ap - pel - le, Il faut nous rendre à la cha -

- pel - le. Dans le Saint-lieu, Pour l'in-fi - dè - le,

(Les Bégaines, deux par deux, entrent dans la Chapelle)

Nous — prie_rons Dieu! — La clo_che, mes sœurs, nous ap - pel - le,

pp

Il faut nous rendre à la cha - pelle, à la chapel - le! —

rit.

rit.

Harmonium dans la coulisse.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a long melodic line with various intervals and a final trill-like flourish. The bass staff provides a supporting line with chords and single notes.

Second system of musical notation, including a piano (*p*) dynamic marking. The treble staff continues the melodic line, while the bass staff features a more active accompaniment with eighth notes.

Third system of musical notation, including a pianissimo (*pp*) dynamic marking. The treble staff concludes with a trill, and the bass staff features a series of chords and a final cadence.

ENTRÉE

№ 13. bis

PIANO.

First system of the 'Entrée' section, marked *f stacc.* in the piano. The treble staff begins with a melodic flourish, and the bass staff features a series of chords and a low-register accompaniment.

Second system of the 'Entrée' section, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

TRIO BOUFFE

MIRANDOL, FRUCTUEUX, GASTON.

N^o 14.

Andante.

PIANO.

MIRANDOL.

f *p* *f* *p*
 Ah! ma mè - re! Ah! la guer - re!

FRUCTUEUX.

f *p* *f* *p*
 Ah! ma mè - re! Ah! la guer - re!

GASTON.

f *p* *f* *p*
 Ah! ma mè - re! Ah! la guer - re!

M. *p*
 C'est hor-rible! c'est affreux! A - bomi-nable, o-di-eux! Ah! ma mè - re!

Fr. *p*
 C'est hor-rible! c'est affreux! A - bomi-nable, o-di-eux! Ah! ma mè - re!

G. *p*
 C'est hor-rible! c'est affreux! A - bomi-nable, o-di-eux! Ah! ma mè - re!

Pressez.

M.
Ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux! C'est affreux!

F.
Ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux! C'est affreux!

G.
Ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux! C'est affreux!

Pressez.

Allegro. (voix de fausset et d'un air bête)

G.
1. - Bien tranquilles dans la cha - pel - le, Priant le seigneur à ge - noux! —

Allegro.

MIRAND.
Mes sœurs et moi pleines de zè - le Nous implorions le ciel pour vous.

FRUCTUEUX.
Quand tout-à-

Fr.  - coup! Sain - te Ma - do - ne! Un bruit nous vient de tou - tes

Fr.  parts!
GASTON.
C'est la trom - pet - te qui ré - son - ne, C'est la fan -
eres - - - cen - - - do poco a poco.

MIRANDOL. *f très gai.*

Ta ra ta ta ta ta ta ta ta
f très gai.
Ta ra ta ta ta ta ta ta ta
f très gai.
- fa - re des hus_sards! Ta ra ta ta ta ta ta ta
f

M.
Fr.
G.

ta ra ta ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta ta ta
ta ra ta ta ta ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta
ta ra ta ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta ta ta

M.
Fr.
G.

1^o Tempo. *p*
(cri) Ma mè - re!
Ah! Ma mè - re!
(cri) Ma mè - re!

ta ra ta ta ta ta ta! Ah! Ma mè - re!
ta ra ta ta ta ta ta! Ah! Ma mè - re!
ta ra ta ta ta ta ta! Ah! Ma mè - re!

1^o Tempo. *f* *p*

M.
Fr.
G.

Pressez. *f*
Ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux! C'est affreux!
Ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux! C'est affreux!
Ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux! C'est affreux!

Pressez. *f*

Allegro. (voix de fausset et d'un air bête)

G.

2. - Puis voi - là que sans cri - er ga - re Un hussard embras - se ma

MIRANDOL.

Un deu - xiè - me de moi s'em - pa - re

main...

M.

Ah! ma mè - re dans quel des - sein?

FRUCTUEUX.

Moi, sans pou - voir mêm' me dé -

Fr

- fen - dre, Entre plu - sieurs je me trou - vais...

GASTON.

Ah! le hus -

ces - - - cen - - -

G. 

-sard a le coeur ten-dre, On ne lui ré - sis-te ja - mais! _____

do poco a poco. *f*

MIRANDOL. *f* *très gai.*

Ta ra la ta ta ta ta ta ta ta ta ra la ta ta ta

FRUCTUEUX. *f* *très gai.*

Ta ra la ta ta ta ta ta ta ta ra la ta ta ta

G. *f* *très gai.*

Ta ra la ta ta ta ta ta ta ta ra la ta ta ta



M. ta ra la ta ta ta ta ta ta ta ra la ta ta ta! Ah! _____

Fr. ta ra la ta ta ta ta ra la ta ra ta ta ra la ta ta ta! Ah! _____

G. ta ra la ta ta ta ta ta ta ta ra la ta ta ta! Ah! _____



f 8-

1^o Tempo.

(cri) *p* *f* *p* **Pressez.**

M. — Ma mè - re! ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux!

Fr. — Ma mè - re! ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux!

G. — Ma mè - re! ah! la guer - re! C'est hor - ri - ble! c'est affreux!

1^o Tempo.

8-₇ *f* *p* *f* *p* **Pressez.**

M. *f* *f*
c'est affreux! ah!

Fr. *f* *f*
c'est affreux! ah!

G. *f* *f*
c'est affreux! ah!

f *f* *p*

HP

FINALE

TOUS LES PERSONNAGES ET LES CHŒURS

N^o 15.

Allegro.

CHRISTIANE. *Sauvé!..*

BALTHAZAR. *Ah! c'est trop fort!*

PEKERSEN. *C'est i - nou -*

Allegro.

PIANO. *ff* *mf*

J'en de - meu - re tout a - bru - ti!

- il.. *C'est il - lé -*

Sop. *(rises)*
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ténors.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Basses.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Pe. *-gal! c'est il lé - gal!*
 GASTON.

Non! c'est

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

f *fp*

G. For - dre du Gé - né - ral! Sans hé - si -

f *fp*

G. - ter Et sans tar - der Il faut sui - vre le ré - giment!

fp

Ténors.

Sans hé - si - ter et sans tarder Il faut sui - vre le ré - giment!

LES SOLDATS.

Basses.

Sans hé - si - ter et sans tarder Il faut sui - vre le ré - giment!

fp *f* *f*

ROSALINDE. (à part)

Si je pouvais é - ga - le - ment!...

PEKERSEN.

Je vous dis que c'est ar - bi -

mf

BALTHAZAR.

Ren - dez-moi ma fem - me, s'il vous plaît,

p

- trai - re! c'est ar - bi - trai - re!

Ba. *tr*
Ah! veuillez me la ren - dre!

FRUCTUEUX.
Te la rendre ah! mon vieux c'est parfait

Pe. Ah! craignez ma co - lè - re! Chris -

Fr. *tr*
Eh! bien tu peux at - ten - dre!

ROSALINDE. (Elle prend le sabre de Fructueux)
Oh! quelle i - dée!

Pe. - tiane!!

Ténors. LES SOLDATS (poussant Pekersen)
Allons! oust!

retenu.

Le premier qui touche à sa tête sa-crée, Le temps de dire: A-

mf *suivez*

R. - men! Je lui passe ce sabre à travers l'abdo-men!

PEKERSEN.

Tempo.

Ro-sa-lin-de!

Tempo.

léger. *f.*

(brandissant son sabre)

R. Jevens te dé-fen-dre ché-ri! (à part)

GASTON.

Je com-prends!

(à Rosalinde)

G. Je vous ar-rête aus-si! En rou-tel en rou-te, mes a-

f.

G.

- mis!

Ténors. *f*

SOLDATS.
Basses. *f*

En rou - tel! en rou - tel!

En rou - tel! en rou - tel!

ff

rit.

f Tempo.

En rou tel! en rou - tel mes a - mis, nous al - lons quit - ter ce pa -

En rou tel! en rou - tel mes a - mis, nous al - lons quit - ter ce pa -

En rou tel! en rou - tel mes a - mis, nous al - lons quit - ter ce pa -

Tempo.

f *p*

G.

- ys; Chaque é - ta - - - - pe est u - ne vic - toi - - -

ta - - - - pe

- ys; Chaque é - ta - pe, chaque é - tape est u - ne vic - toi - - -

- ys; Chaque é - ta - pe, chaque é - tape est u - ne vic - toi - - -

3 3

3 3

3 3

FRETTEUX et MIRANDEL.

Sop.
 - rel. Sur nos dra - peaux il faut en - cor, De - main, ins -
 - rel. Sur nos dra - peaux il faut en - cor, De - main, ins -
 - rel. Sur nos dra - peaux il faut en - cor, De - main, ins -
 - rel. Sur nos dra - peaux il faut en - cor, De - main, ins -

Fr.
 M.
 - crire en let - tres d'or — Un au - tre bul - le - tin de
 - crire en let - tres d'or — Un au - tre bul - le - tin de
 - crire en let - tres d'or — Un au - tre bul - le - tin de
 - crire en let - tres d'or — Un au - tre bul - le - tin de
 - crire en let - tres d'or — Un au - tre bul - le - tin de

Fr.
M.

gloi - - re!

G.

gloi - - re! (à Christiane)

Me suivrez-vous? _____

gloi - - re!

gloi - - re!

gloi - - re!

gloi - - re!

CHRISTIANE.

Il le faut bien! Ré-sis-ter ne ser- vi-rait guè- re!

retenant.

ten.

Plus lent.

C. Car je ne suis pas, ci- toyen, vo- tre pri- sonniè- re! Je vous suis

col canto.

ten.

Plus lent.

C. *donc, Monsieur le mi-li - tai - re, Monsieur le mi-li - tai - re! Bien do-ci - le -*

C. *- ment, Et bien gen - ti - ment! Emme - nez - moi, c'est la loi de la guer -*

riten. Tempo.

C. *- re! Nous vous sui - vrons, Monsieur le mi - li - tai - re, Monsieur le mi - li -*

Rosalinde. *ROSALINDE.*

riten. p Tempo.

Nous vous sui - vrons, Monsieur le mi - li - tai - re, Monsieur le mi - li -

C. *- tai - - re! Bien do - ci - le - ment, Et bien gen - ti -*

R. *- tai - - re! Bien do - ci - le - ment, Et bien gen - ti -*

Allegro.

C. *ment, Monsieur, monsieur le mi - li - tai - re, le mi - li - tai - re!*

R. *ment, Monsieur, monsieur le mi - li - tai - re, le mi - li - tai - re!*

PEKERSEN.

Le sang me -

Allegro.

p stacc.

FRUCTUEUX.

Vo - ci la

monte à la fa - ce! Je vais é - cla - ter! De la gla - ce!

(criant)

Fr. mienne, pe - tit pé - re!

BALTHAZAR.

J'en ap - pelle à l'Eu - rope en - tiè - re!

Pe. Nous protes -

fp

cre

Pe. *(criant)*
 - tons! nous protes_tons! Nous protes
 GASTON.
 Ça m'est é - gal!

- - - - - scen - - - - - do.

Pe. *x*
 _tons!
 G.
 Al_lez au dia_ble! J'o_bé_ is à mon gé_né_ral. C'est la loi_ de la
 8- - - - -

CHRISTIANE. *f*
 La guer_re! la guer_re! la guer_re! —
 G.
 guer - - re!
f
 Tambour. *f*

Allegro. CHRISTIANE.

On dit que la guerre

c. i - ci-bas Est u-ne cho-se né - cessai - re, Cer-tes je n'le con -

c. -tre - dis pas, Puisqu'il le faut : vi - ve la guer-re! Mais pour se battr'

c. faut des gaillards, Et j'crois qu'à l'heur' de la ba-tail - le

Rien ne vaut le trois- sièm' hussards! Non! rien ne peut v'nir à sa

tail - - - le! En a - vant! Char-

-gez! Mes en - fants, En a - vant!

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, le sabre au

c. clair, Rien au monde ne l'arrête, Ni canon, ni

c. baïonnette, Car il se ficht, se ficht du tiers et du

c. quart, ——— Le troisièm' husards! — Le troisièm' hus

(parlé) En avant! Chargez!

c. — sards! ———

cre - scen - do. rit. molto

Tempo.

CHRISTIANE.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

ROSALINDE.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

FRUCTUEUX. MIRANDOL.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

BALTHAZAR.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

PEKERSEN.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

GASTON.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Sop.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Ténors.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Basses.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Tempo.

ff

S.
 Rien au monde ne l'ar-rê-te, Ni canon, ni ba-ionnet-te, Car il se

A.
 Rien au monde ne l'ar-rê-te, Ni canon, ni ba-ionnet-te, Car il se

T.
 Rien au monde ne l'ar-rê-te, Ni canon, ni ba-ionnet-te, Car il se

B.
 Rien au monde ne l'ar-rê-te, Ni canon, ni ba-ionnet-te, Car il se

S.
 Rien au monde ne l'ar-rê-te, Ni canon, ni ba-ionnet-te, Car il se

A.
 Rien au monde ne l'ar-rê-te, Ni canon, ni ba-ionnet-te, Car il se

B.
 Rien au monde ne l'ar-rê-te, Ni canon, ni ba-ionnet-te, Car il se

Rien au monde ne l'ar-rê-te, Ni canon, ni ba-ionnet-te, Car il se

Rien au monde ne l'ar-rê-te, Ni canon, ni ba-ionnet-te, Car il se

C. *sards! Le troi - sièm? hus - sards!*
 R. *sards! Le troi - sièm? hus - sards!*
 Fr. M. *sards! Le troi - sièm? hus - sards!*
 Ba. *sards! Le troi - sièm? hus - sards!*
 Pe. *sards! Le troi - sièm? hus - sards!*
 G. *sards! Le troi - sièm? hus - sards!*

ff *ff*

fp

A.C. 9477

CHRISTIANE.

Et Pichegru vous mè - ne ça En homme qui sait son af - fai - re;

Rien ne ré - siste à c'gail - lard-là! Car a - vec lui ça n'traîne guè - re

Cha - que vill' qu'il at - taqu',oui-dà! Ne peut pas plus res - ter rebel - le

Qu'u - ne vierge de l'ô - pé - ra Ne peut rester longtemps cru -

- el - - - le! En a - vant! Char - gez! Mes en -

c. *fants, En a - vant! Quand il fend l'air, Le sabre au*

c. *. clair, Le sabre au clair! Rien au mon - de ne l'ar - ré - te,*

c. *Ni canon, ni ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du*

c. *tiers et du quart, Le troisièm' hus_sards! Le troi - sièm' hus -*

c. *(parlé) En avant! Charge!*

sards!

Tempo.

CHRISTIANE.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

ROSALINDE.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

FRUCTUEUX, MIRANDOL.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

BALTHAZAR.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

PEKERSEN.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

GASTON.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Sop.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Ténors.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Basses.

Quand il fend l'air, Le sabre au clair, Le sabre au clair!

Tempo.

Allargando.

C. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

R. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

Fr. M. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

Ba. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

Pe. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

G. *fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.*

fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.

fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.

fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.

fich', se fich' du tiers et du quart, Le troisièm' hus.

Allargando.

C.
 - sards! — Le — troi — sièm' — hus — sards! —

R.
 - sards! — Le — troi — sièm' — hus — sards! —

Fr. M.
 - sards! — Le — troi — sièm' — hus — sards! —

Ba.
 - sards! — Le — troi — sièm' — hus — sards! —

Pe.
 - sards! — Le — troi — sièm' — hus — sards! —

G.
 - sards! — Le — troi — sièm' — hus — sards! —

- sards! — Le — troi — sièm' — hus — sards! —

- sards! — Le — troi — sièm' — hus — sards! —

- sards! — Le — troi — sièm' — hus — sards! —

ff *ff*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords, with a colon indicating a repeat. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed above the bass staff in the third measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with chords and a colon. The bass clef staff continues with eighth notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth notes and a colon. The bass clef staff continues with eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and a colon. The bass clef staff continues with eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes, a colon, and a *long.* (lungo) marking. The bass clef staff has a melodic line with eighth notes and a *ff* marking. The system concludes with a *ff* marking and a final chord.

Fin du 2^e Acte.

ENTR'ACTE.

Allegro.

PIANO.

f

Tempo.

p

Tempo.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melody with several triplet markings. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and some rests. The dynamic marking *p* is placed at the beginning of the first measure.

The second system continues the piece. It features similar melodic and harmonic structures to the first system, with triplet markings in the upper staff and piano (*p*) dynamics throughout.

The third system introduces a change in dynamics. The upper staff features a melodic line with accents. The lower staff has a steady accompaniment. The dynamic marking *f* is used, along with the instruction *f con calore.* in the middle of the system.

The fourth system shows a consistent accompaniment pattern in the lower staff, with the upper staff providing a melodic counterpoint. The dynamics remain *f*.

The fifth system concludes with a melodic phrase in the upper staff and a corresponding accompaniment in the lower staff. A *rit.* marking is placed at the end of the system.

The sixth system returns to the *Tempo.* marking. It features a melodic line in the upper staff and an accompaniment in the lower staff, ending with a *rit.* marking.

it. molto. *pp*

3 3

This system shows the beginning of the piece. The right hand starts with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The left hand starts with a bass clef and the same key signature. The tempo is marked 'it. molto.' and the dynamics are 'pp'. There are two triplet markings (3) over the right hand.

3 3

This system continues the musical piece. It features two triplet markings (3) over the right hand.

Tempo. *p*

al - lar - yan - do.

3

This system contains the vocal line with the lyrics 'al - lar - yan - do.'. The tempo is marked 'Tempo.' and the dynamics are 'p'. There is a triplet marking (3) over the right hand.

3

This system continues the musical piece. It features a triplet marking (3) over the right hand.

p

3 3

This system continues the musical piece. It features two triplet markings (3) over the right hand and a dynamic marking of 'p'.

Pressez. *f*

3

This system concludes the piece. The tempo is marked 'Pressez.' and the dynamics are 'f'. It features a triplet marking (3) over the right hand.

ACTE III.

5^e TABLEAU.N^o 16.

CHŒUR.

Allegro.

PIANO. *ff*

Ténors. *f*

SOLDATS. Mal - gré notre mi - se - rè, Bien que manquant de

Basses. *f*

Mal - gré notre mi - se - rè, Bien que manquant de

ff *p*

tout, Oui, nous i - rons par - tout, Et mê - - me jusqu'au

tout, Oui, nous i - rons par - tout, Et mê - - me jusqu'au

p

f

bout, Tout au bout de la ter - re! Mal - gré no - tre mi -

f

bout, Tout au bout de la ter - re! Mal - gré no - tre mi -

- sè - re! Mal - gré notre mi - sè - - - -

- sè - re! Mal - gré notre mi - sè - - - -

- re! - - - -

- re! - - - -

DUETTO-GAVOTTE.

CHRISTIANE, GASTON.

N^o 17.

(d'une voix vieille)

CHRISTIANE

Succom - bant sous le poids des ans, A - lors j'au -

PIANO.

G.

- rai des cheveux blancs !.

GASTON. (Parlé) Et moi... (voix vieille) Je serai chauve, à cette é-

G.

Je penche - rai comme un ro - seau !

- po - que! Moi, je se - rai, sans équi-

C. Sur le nez j'aurai des lu-
 G. -vo-que, U - ne vieil - le culott' de peau ! —

C. (elle tousse)
 -nettes, On ne m'enten - dra que tous - ser !
 G. Et moi, je me ferai pous-

C. **Tempo.**
 Tous les
 G. *rit.*
 - ser Dans un bon fauteuil à rou - let - - - tes !
Tempo.
col canto.

C. *deux nous serons ri - des!* _____

G. _____

Tous les deux nous serons cas - sés! _____

rit.

p rit.

a Tempo

C. *p* Mais no - tre ten - dres - se, Malgré la vieil - les - se,

G. *p* Mais no - tre ten - dres - se, Malgré la vieil - les - se,

a Tempo

p

C. Mal - gré ses tra - cas, Ne fai - bli - ra pas!..

G. Mal - gré ses tra - cas, Ne fai - bli - ra pas!..

c. Et quoi - - que très vieux, Tout voutés par l'a - - ge,

g. Et quoi - - que très vieux, Tout voutés par l'a - - ge,

p

c. (s'offrant une prise)
Nous fe_rons, je ga - ge, Bien des en - vi - eux! — La la — la

g. (s'offrant une prise)
Nous fe_rons, je ga - ge, Bien des en - vi - eux! —

p

c. (éternuement) (révérence) *p*
la la la la la la la la la la — la la! — la!

g. (éternuement) (révérence) *p*
La la — la la! — la!

p

GASTON

C'est un

CHRISTIANE.

C'est Philé - mon et c'est Bau -
cou - ple my - tho - lo - gi - que!

eis!
Mais u - ne Bau - eis pla - to - ni - que, Un - Philé -

Notre a - mour, cho - se fa -
mon pur comme un lys!

C. *ci - le, Gran - dira jus - ques au tré - pas!*

G. *Mais ce qui ne grandira*

The first system of the musical score features a vocal line in the treble clef (C) and a piano accompaniment in the grand staff. The vocal line begins with a melodic phrase: "ci - le, Gran - dira jus - ques au tré - pas!". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

C. *Tous les*

G. *pas, l'ci-bas, c'est no - tre fa - mil - le!*

Tempo.

rit.

col canto.

The second system continues the musical score. The vocal line (C) has a rest followed by "Tous les". The piano accompaniment (G) has a rest followed by a melodic line. The tempo marking "Tempo." is placed above the vocal line. A "rit." marking is placed above the piano accompaniment. The instruction "col canto." is placed below the piano accompaniment.

C. *deux nous serons ri - dés!*

G. *Tous les deux nous serons cas - sés!*

rit.

p rit.

The third system continues the musical score. The vocal line (C) has "deux nous serons ri - dés!". The piano accompaniment (G) has "Tous les deux nous serons cas - sés!". The tempo marking "rit." is placed above the piano accompaniment. The instruction "p rit." is placed below the piano accompaniment. The piano accompaniment features triplets in the right hand.

a Tempo

p

Mais no - tre - ten - dres - se, Mal - gré la vieil -

p

Mais no - tre - ten - dres - se, Mal - gré la vieil -

a Tempo

p

p

- les - se, Mal - gré ses tra - cas,

p

- les - se, Mal - gré ses tra - cas,

p

Ne fai - bli - ra pas! Et quoi -

p

Ne fai - bli - ra pas! Et quoi -

p

C. *-que très vieux, Tout voutés par l'â - ge,*

G. *-que, très vieux, Tout voutés par l'â - ge,*

C. *Nous fe - rons, je ga - ge, Bien des en - vi -*

G. *Nous fe - rons, je ga - ge, Bien des en - vi -*

(Esquissant un pas de Gavotte)

C. *-eux! La la la la la la la la*

G. *-eux!*

(Esquissant un pas de Gavotte)

(faisant un tour) (révérence)

p

la la la la! la!

(faisant un tour) (révérence)

p

la la la la! la!

f

SORTIE.

№ 17^{bis}

PIANO.

f

ENTRÉE.

№ 17^{ter}

PIANO.

eres - - - cen -

do.

fp

pp

DUETTO BOUFFE.

PEKERSEN, BALTHAZAR.

N^o 18. Allegro.

PIANO. *f*

PITOU.

(aux soldats)

Eh! vous au-tres! venez donc voir!

Ténors.

SOLDATS.

Des bohé-

Basses.

Des bohé-

PEKERSEN.

Oui, nous sommes Deux bohé-miens, deux pauvres

-miens! — des bohé-miens!

-miens! — des bohé-miens!

FRUCTUEUX.

(cri)

Ah! mes a - mis, quel bel ours noir! Ah! ah! ah!

hom - mes!

The first system of music includes a vocal line with lyrics 'Ah! mes a - mis, quel bel ours noir! Ah! ah! ah!' and a piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

ah! quel bel ours noir!

The second system continues the vocal line with 'ah! quel bel ours noir!' and the piano accompaniment. The piano part has a more active melodic line in the right hand, with many sixteenth notes.

PEKERSEN.

Nous ar - ri - vons de Mo - ra - vi -

The third system features a vocal line with lyrics 'Nous ar - ri - vons de Mo - ra - vi -' and a piano accompaniment. The piano part consists of a steady, rhythmic accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

- e!

BALTHAZAR.

Traversant villes, prés et bois!

Tâchant de

The fourth system includes a vocal line with lyrics 'Traversant villes, prés et bois!' and a piano accompaniment. The piano part continues with a rhythmic accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

Pe. ga - guer no - tre vi - - - - e!

B. Oui, no - tre vie à tous les

(montrant lours)


Pe. Ce spé - ci - men des planti - gra - - - des,

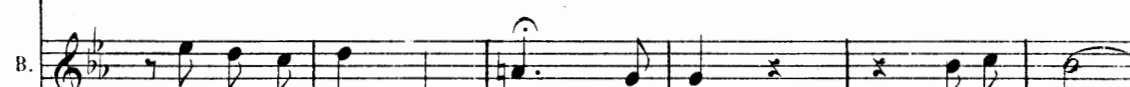
B. trois!


B. Pour la dou - ceur, pour la dou - ceur est un a - gneau!

PEKERSEN.

Aux femmes il fait des œil - la - - - des!

Pe.  Tout le long,

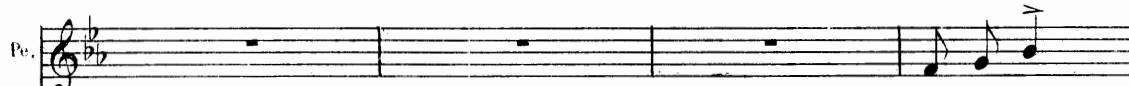
B.  Et pour un rien pleur' comme un veau! Tout le long,



Pe.  tout le long, tout le long, le long du che - min!

B.  (montrant Pekersen)
Il bat, il bat, il



Pe.  Tout le long,

B.  bat, il bat, il bat du tam - bou - rin.



P.
 tout le long, le long du che - min!
 B.
 Il bat, il bat, du.
 P.
 B.

P.
f (montrant lours)
 Et quant à lours —
 B.
 tam, du bou, du rin, du tambou - rin!
 P.
 B.

P.
 il fait la bê - te, Pen - dant, pendant que lui, il fait la què - -
 B.
 Pen - dant, pendant que moi je fais la què - -
 P.
p *léger.*
 B.

C. *_te!*

B. *_te!*

TAMBOURIN.

p

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features two vocal staves (C and B) with lyrics "_te!". Below them is a tambourine part with rhythmic notation. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef), starting with a piano (*p*) dynamic. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4.

Detailed description: This system contains measures 5-8. The piano accompaniment continues with a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. A dynamic marking of *p* is present at the beginning of the system.

Detailed description: This system contains measures 9-12. The piano accompaniment continues with a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. A dynamic marking of *p* is present at the beginning of the system.

ff

Detailed description: This system contains measures 13-16. The piano accompaniment continues with a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present at the beginning of the system. The piece concludes with a final chord in the treble clef.

SORTIE.

N^o 18^{bis}

TAMBOURIN.

PIANO.

The musical score is divided into four systems, each with a Tambourin part at the top and a Piano part below. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The Piano part begins with a piano (*p*) dynamic. The Tambourin part consists of a rhythmic melody of eighth notes. The Piano part features a complex accompaniment with chords and melodic lines, including a section marked with an '8' and a dashed line, possibly indicating an eighth-note pattern. The score concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

PANTOMIME.

No. 19.

PIANO.

p *pp* *stacc.*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music includes a piano (*p*) dynamic marking and a fermata over a chord in the final measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs and a three-sharp key signature.

Third system of musical notation, featuring treble and bass clefs and a three-sharp key signature.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass clefs and a three-sharp key signature.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass clefs and a three-sharp key signature.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass clefs and a three-sharp key signature. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

The image displays a page of musical notation for piano, consisting of six systems of two staves each. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first five systems show a continuous melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The sixth system features a repeat sign and a change in the right-hand melody.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble with slurs and a bass line with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble staff contains a series of chords and a melodic line. The bass staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with slurs and some chromatic movement. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some rests. The bass staff has a consistent accompaniment. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Fifth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass staff has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and ties. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble with eighth and sixteenth notes, and a bass line with chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and rhythmic patterns as the first system.

Third system of musical notation, featuring more complex melodic passages in the treble staff with slurs and ties.

Fourth system of musical notation, including a *pp* (pianissimo) dynamic marking in the bass staff.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a *pp* dynamic marking in the bass staff.

BALLET.

MAZURKA.

№ 20.

INTRODUCTION.

A

ff

8

5

8

5

ff

8

mf

f

8

MAZURKA.

f *grazioso.*

Tempo.

rit.

ff

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes and a slur. The bass staff provides harmonic support with chords and a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*.

Second system of musical notation. The treble staff features a series of chords with accents. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

Third system of musical notation. The treble staff has a triplet of eighth notes. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a triplet of eighth notes. The bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with accents. The bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with accents. The bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*.

f grazioso.

rit.

Tempo.

le chant très soutenu.
dolce.

The image displays a page of musical notation for piano, consisting of six systems of two staves each. The music is in 3/4 time and features a consistent bass line with eighth-note patterns and a more varied treble line with chords and melodic phrases. A dynamic marking 'p' is present in the second system.

8

ff *p* *ff* *ff* *p*

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The first measure has a dynamic marking of *ff* in the bass and *p* in the treble. The second measure has *ff* in both. The third measure has *ff* in the bass and *ff* in the treble. The fourth measure has *ff* in the bass and *p* in the treble. There are accents and slurs throughout.

8

ff *f*

Second system of the piano score. It consists of two staves. The first measure has *ff* in both staves. The second measure has *ff* in the bass and *f* in the treble. The third and fourth measures have *f* in the treble. There are slurs and accents.

ff

Third system of the piano score. It consists of two staves. The first two measures are mostly rests in the bass with some notes in the treble. The third measure has *ff* in the bass. The fourth measure has *ff* in both staves. There are slurs and accents.

Fourth system of the piano score. It consists of two staves. The first two measures have notes in both staves. The third and fourth measures have notes in both staves. There are slurs and accents.

Tempo.

rit.

Fifth system of the piano score. It consists of two staves. The first measure has *rit.* in the bass. The rest of the system has notes in both staves. There are slurs and accents.

ff *ff sec.*

Sixth system of the piano score. It consists of two staves. The first two measures have notes in both staves. The third measure has *ff* in the bass. The fourth measure has *ff sec.* in the bass. There are slurs and accents.

DANSE HOLLANDAISE.

Allegro.

B

The musical score is written for piano and bass. It begins with a **ff** dynamic and a *lourd.* (heavy) articulation. The piano part features a series of chords, while the bass part has a rhythmic accompaniment. The score includes several trills (*tr.*) and dynamic changes to **ff**, *p léger.* (piano, light), and *mf* (mezzo-forte). The piece concludes with two endings, labeled **1^a** and **2^a**, both starting with a **p** (piano) dynamic.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with first and second endings, labeled *1^a* and *2^a*. The bass clef staff continues the accompaniment. Dynamic markings *f* (forte) and *p* (piano) are present.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff features a dense chordal accompaniment. Dynamic markings *f* and *p* are present. The word *crescen* is written across the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff features a dense chordal accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present. The word *do.* is written in the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff features a dense chordal accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with accents and slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *p* is present in the second measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *ff* is present in the second measure.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur and an 8-measure rest. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *p.* is present in the second measure.

Pressez jusqu'à la fin.

Fourth system of musical notation, starting with an 8-measure rest. The right hand has a rhythmic accompaniment. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *fff* is present in the second measure.

Fifth system of musical notation, starting with an 8-measure rest. The right hand has a rhythmic accompaniment. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *fff ser* is present in the final measure.

ENTRÉE CARACTÉRISTIQUE.

C

tr

rit.

Tempo.

p con grazioso.

stacc.

f

p

The musical score is arranged in six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The first system shows a complex melodic line in the treble clef with many sixteenth notes and a bass line with chords and eighth notes. The second system features a prominent triplet of eighth notes in the treble clef. The third system continues with similar rhythmic patterns. The fourth system includes a 'rit.' (ritardando) marking in the bass clef and a 'Tempo.' (tempo) marking in the treble clef. The fifth system has a 'V' (accents) marking in the treble clef. The sixth system concludes the piece with a final cadence. The page number '213' is located in the top right corner.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in the bass line.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests, with dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo) appearing in the bass line.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) appearing in the bass line.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests, with dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo) appearing in the bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) appearing in the bass line.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in the bass line.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 7/8. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. Continuation of the piece. The piano (*p*) dynamic is maintained. The right hand continues its melodic development, and the left hand accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation. This system introduces a forte (*f*) dynamic in the right hand, followed by a return to piano (*p*) in the left hand. The melodic line in the right hand becomes more expressive with slurs and accents.

Fourth system of musical notation. The piece continues with a mix of dynamics. The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand accompaniment is steady.

Fifth system of musical notation. The right hand has a more active, rhythmic part with repeated chords, while the left hand continues with eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The piece concludes with a forte (*f*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand accompaniment ends with a final chord.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. The dynamic marking *mf* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with trills marked *tr*. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff includes multiple trills marked *tr*. The bass clef staff shows a dynamic change to *p* in the final measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The dynamic marking *mf* is present in the first measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with trills marked *tr*. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff includes multiple trills marked *tr*. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *ff* (fortissimo) in both staves. The right hand plays a complex, rhythmic pattern of chords and single notes, while the left hand provides a steady accompaniment. A fermata is placed over the final measure of the system.

Second system of musical notation, continuing the piece. It is marked *ff*. A first ending bracket with the number '8' is positioned above the first measure. The right hand continues with intricate chordal textures, and the left hand maintains a consistent rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand features a series of chords with a fermata over the final measure. The left hand has a fermata over the final measure. The dynamic marking *f* (forte) is present in the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand plays a series of chords with a fermata over the final measure. The left hand has a fermata over the final measure. The dynamic marking *p* (piano) is present in the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand plays a series of chords with a fermata over the final measure. The left hand has a fermata over the final measure. The dynamic marking *p* is present in the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand plays a series of chords with a fermata over the final measure. The left hand has a fermata over the final measure. The dynamic marking *p* is present in the right hand.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

Second system of musical notation, including dynamic markings *f* and *p*. It features a grand staff with treble and bass clefs, with various note values and articulation marks.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The right hand has a more complex melodic line with many beamed notes, while the left hand provides harmonic support with chords.

Fourth system of musical notation, including a dynamic marking *f*. It features a grand staff with treble and bass clefs, with a mix of note values and rests.

Fifth system of musical notation, including dynamic markings *f* and *ff*. It features a grand staff with treble and bass clefs, characterized by dense chordal textures and rests.

Sixth system of musical notation, including dynamic markings *long.* and *sec.*. It features a grand staff with treble and bass clefs, ending with a double bar line and fermatas.

FINALE.

LES PERSONNAGES et CHŒURS.

N^o 21.

Allegro.

a piacere.

GASTON.

Mais, a_vant de par_tir, a_mis, —

PIANO.

f

p

G.

— Je vous con_fi_e — Ce que j'ai de plus cher dans la

p

CHRISTIANE.

Ah! mes a_

MIRANDOL et BERNARD.

Nous veil_lerons sur el_le!..

G.

vi_e: Ma Chris_tiane que voi_ci!..

c. *p*

_ mis! mes chers a _ mis!— mer-ci! Ah! _____ Vi - ve la co -

c. *f* *p*

- car - de des gen - tils hussards fran çais! Sous sa sau - ve - gar - de Gaîment

c.

je me mets!.. Tou - jours pour la Fran - ce, O vail -

c.

- lants soldats sans peur! Oui, tou - jours mon cœur - Battrà d'espé -

c.

- ran - ce!

FLORA. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.

MIRANDOL, BERNARD. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.

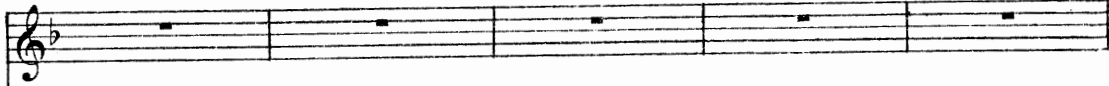
GASTON. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.


Sop. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.

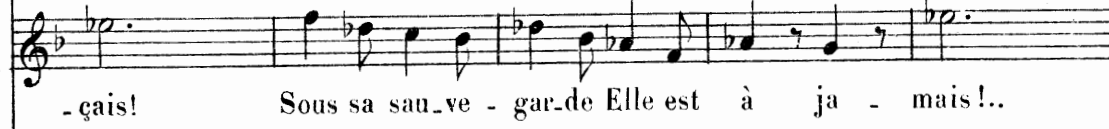
Ténors. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.

Basses. *f*
Vi - ve la co - car - de des hussards fran.


ff

C. 


F. - çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

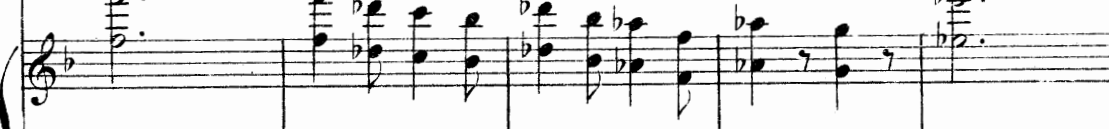
M. - çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

B. - çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

G. - çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

- çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

- çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..

- çais! Sous sa sau-ve - gar-de Elle est à ja - mais!..



C. *rit.*
 Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

F.
 Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

M.
 B. Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

G.
 Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

Toujours pour la Fran - ce, O soldats sans peur! — Oui, toujours mon

sempre ff *rit.*

Tempo.

C.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

F.
cœur battra d'espé - ran. - - - ce!

M.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

B.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

Sop.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

Ténors.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

Basses.
cœur battra d'espé - ran - - - ce!

Tempo.

ff

ff *fff* *sec.*

Fin du 5^e. Tableau.

ENTR'ACTE.

PIANO.

8-

ff p *fp*

ff p *fp*

f *p* Un peu plus vite.

8-

8-

cres - cen - do -

musical notation for the first system, featuring piano (*poco*) and mezzo-forte (*a poco*) dynamics.

musical notation for the second system, featuring forte (*f*) and fortissimo (*ff*) dynamics. The instruction **Pressez.** is written above the staff.

musical notation for the third system, showing a continuation of the piano accompaniment.

musical notation for the fourth system, featuring fortissimo (*ff*) and fortissimo piano (*ff p*) dynamics. The instruction **1^o Tempo.** is written above the staff.

musical notation for the fifth system, featuring fortissimo piano (*fp*) and fortissimo (*ff*) dynamics. The instruction **Pressez.** is written above the staff.

COUPLETS DE LA LAITIÈRE.

N^o 22.

Allegretto.

PIANO.

Piano introduction for 'Couplets de la Laitière'. The music is in 3/4 time and B-flat major. It consists of four measures. The first measure has a forte (f) dynamic, the second is piano (p), and the third and fourth are forte (f). The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand.

CHRISTIANE. (1^{er} COUPLET)

First vocal line of the first couplet. The melody is in the right hand of a grand staff. The lyrics are: "Monsieur, faut que j'te di - se, j'ai des eli - ents,". The piano accompaniment is in the left hand, marked *p léger.*

Second vocal line of the first couplet. The melody is in the right hand of a grand staff. The lyrics are: "Mém' plus que d'marchan - di - ses ; Des p'tits , des grands !". The piano accompaniment is in the left hand.

Third vocal line of the first couplet. The melody is in the right hand of a grand staff. The lyrics are: "Mais, chos' parti - cu - liè - re , Jeu - nes ou vieux, J'erois que c'est la lai-". The piano accompaniment is in the left hand, marked *p*.

C. *(rires)*
 - tiè - re Qu'ils aim'nt le mieux! A - lei! A - lei!

C. Ça j'peux dir' Janver - mille, Ah! ah! Je suis bonn' fil - le, J'tiens ca d'famille,

C. *(rires)*
 Ah! Ah! Ah! Ah! A - lei! A - lei!

C. Mais goudou - che! Faut pas qu'on m'touche! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Parlé. Ah! tu sais, monsieur, pour une fois!..
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! God - fer - deck!

Piano introduction for the second couplet. The music is in 3/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The right hand features a melodic line with grace notes and dynamic markings of *p* and *f*. The left hand provides a steady bass accompaniment with chords and single notes.

CHRISTIANE (2^e COUPLET)

CHRISTIANE (2^e COUPLET)
 C'est pas un ba - ga - tel - le, Mon - sieur, sais - tu?
p léger.

The first line of the couplet. The vocal line is in a soprano range, with lyrics in French. The piano accompaniment is marked *p léger.* and features a light, flowing texture.

c. D'gar - der sa cli - en - té - le Et sa ver - tu!..

The second line of the couplet. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment maintains the light texture.

c. Car je veux rester pu - re Com - me mon lait; Mais la chose est bien

The third line of the couplet. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a *p* dynamic marking.

c. du - re Quand vient l'mois d'Mai!.. A - lei! A - lei!
 (rires)

The fourth line of the couplet. The vocal line includes the lyrics and a *(rires)* instruction. The piano accompaniment features a *p* dynamic marking.

c. *Ca j'peux dir' Janver_mille, Ah! ah! Je suis bonn' fil_le, J'tiens ça d'famil_le,*

c. *Ah! Ah! Ah! Ah! (rires) A_lei! A_lei!*

c. *Mais goudouche! Faut pas qu'on m'touche! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!*

Parlé.
Ah! tu sais, monsieur, pour une fois!

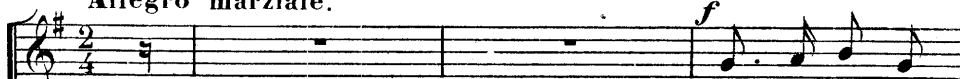
c. *Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! God_fer_deck!*

CHOEUR.

N^o 23.

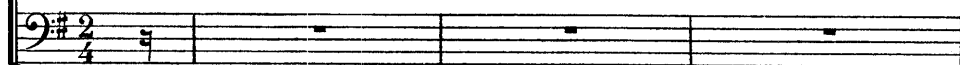
Allegro marziale.

TÉNORS.



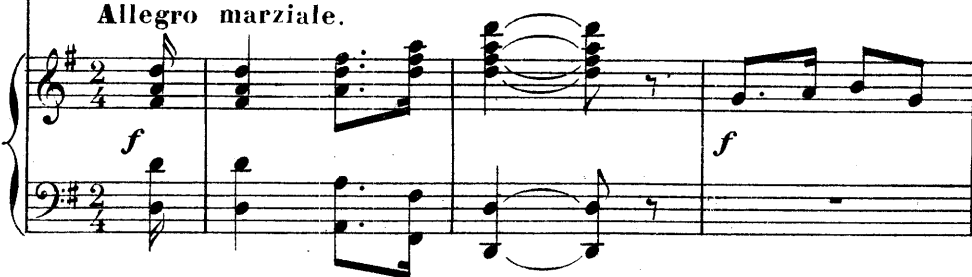
Vi - ve la Hol -

BASSES.

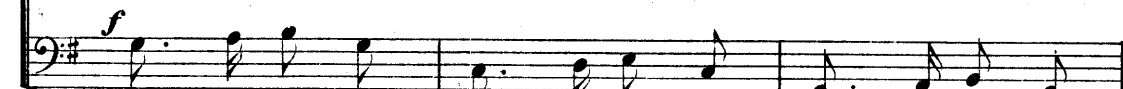


Allegro marziale.

PIANO.



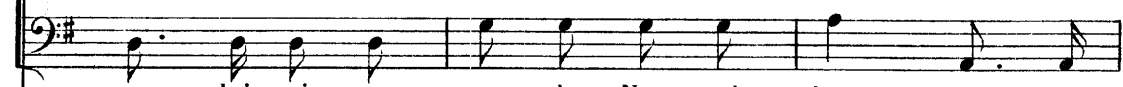
- lan - de! Vi - ve la Hol - lan - de! Et



Vi - ve la Hol - lan - de! Vi - ve la Hol - lan - de et



ce lui qui com - man - de Nos sol - dats va - leu -



ce lui qui com - man - de Nos sol - dats va - leu -



- reux! Que nos chants de vic - toi - re Cé -
 - reux! Que nos chants de vic -

This system contains the first two systems of music. The top system shows the vocal lines (treble and bass clefs) with lyrics. The bottom system shows the piano accompaniment (treble and bass clefs) with dynamic markings *f*.

- lè - brent tous la gloi - re De leurs
 - toi - re Fè - tent tous la gloi - re De leurs

This system contains the second and third systems of music. The top system shows the vocal lines with lyrics. The bottom system shows the piano accompaniment.

faits, de leurs faits glo - ri - eux!
 faits, de leurs faits glo - ri - eux!

This system contains the fourth and fifth systems of music. The top system shows the vocal lines with lyrics. The bottom system shows the piano accompaniment.

COUPLET FINAL.

PERSONNAGES ET CHOEURS.

N^o 24.

CHRISTIANE *Allegro.*

PIANO. *Allegro.* *ff* *fp* *fp*

Et maintenant, hussards français,

Maintenant qu'la guerre est fini-e. Reprenez fiers de vos succès, Le chemin de

vo-tre patri-el.. Mais a-vant d'vous en retourner Cou-verts de lau-riers

et de gloi-re! Pour les auteurs tâ-chez d'enl'ver — Encor' un bull'tin de vic-

C. *f*

- toi - - - rel... En a - vant! Char - gez! Mes en -

Tempo.

C. *f*

- fants, En a - vant! Quand il fend l'air, Le sabre au

ROSALINDE. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

FRUCTUEUX, MIRANDOL. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

BALTHAZAR. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

PEKERSEN. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

GASTON. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

Sop. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

Ténors. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

Basses. *f*

Quand il fend l'air, Le sabre au

p *f* **Tempo.**

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

clair, Le sabre au clair! Rien au monde ne l'arrê - te, Ni canon, ni

C.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

R.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

Fr.
M.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

Ba.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

Pe.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

G.
ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

ba - ïonnet - te, Car il se fich', se fich' du tiers et du quart,

allargando

C. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

R. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Fr. M. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Ba. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Pe. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

G. Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

Le troisièm' hus_sards! Le troi_sièm' _____ hus_sards! _____

allarg. *ff* *ff*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in G major (one sharp). The first two measures show a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The third measure begins with a *ff* dynamic marking. The system concludes with a repeat sign.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The first two measures show a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The system concludes with a repeat sign.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The first two measures show a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The system concludes with a repeat sign.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The first two measures show a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The system concludes with a repeat sign.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The first two measures show a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The final two measures feature a *fff* dynamic marking and a repeat sign.